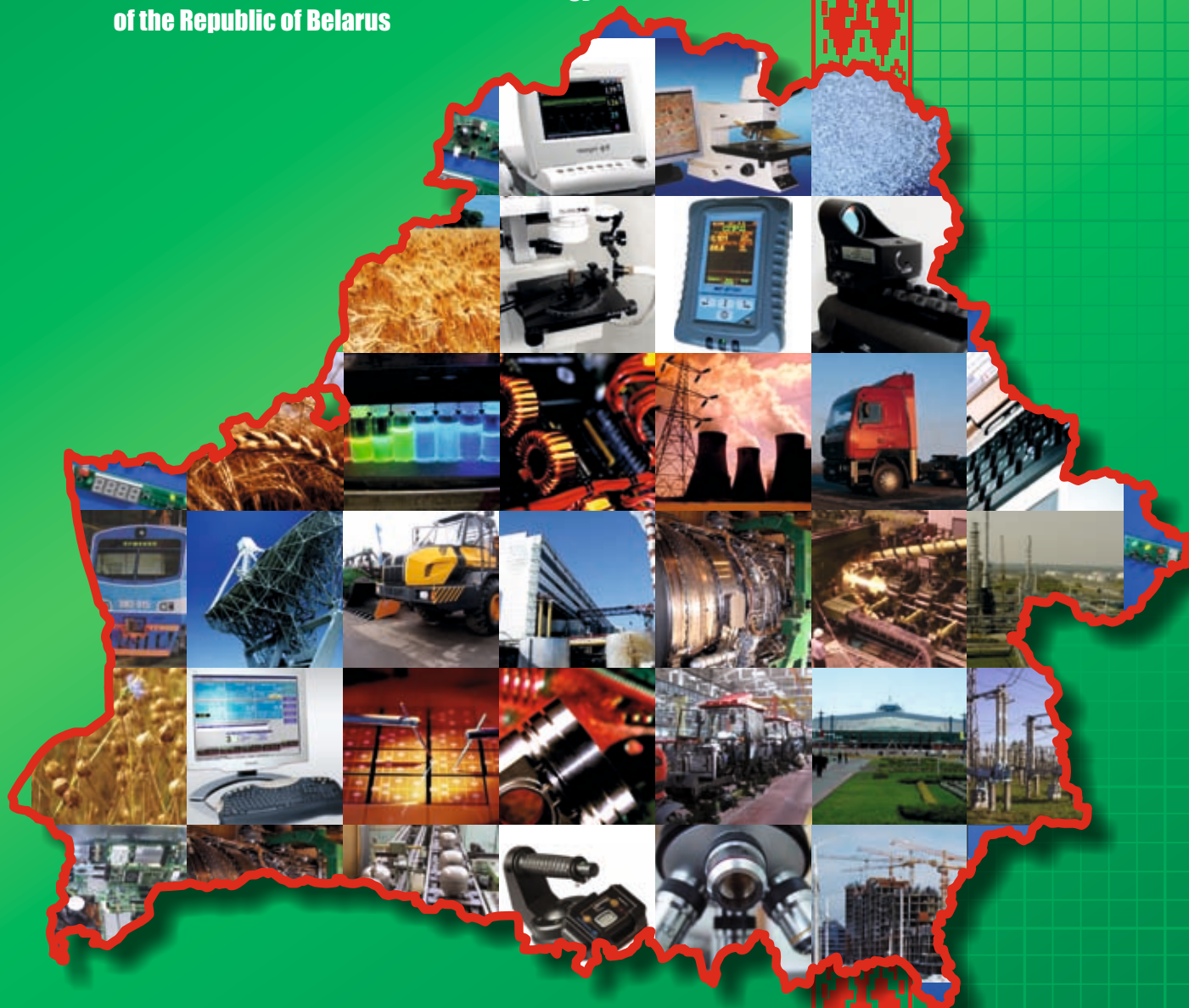


Государственный комитет по науке и технологиям  
Республики Беларусь

State Committee on Science and Technology  
of the Republic of Belarus



**БЕЛАРУСЬ В ЦИФРАХ**

**BELARUS IN FIGURES**

Минск / **Minsk**  
2014

На современном этапе мирового развития становится очевидным, что важнейшее место в динамике роста экономически развитых стран мира занимает осуществление эффективной инновационной политики.

Поэтому в течение последних десятилетий в нашей стране проводилась целенаправленная работа по сохранению и развитию научного, научно-технического и инновационного потенциалов. Совершенствовалась система управления наукой, расширялась и укреплялась законодательная и нормативная правовая база научно-инновационной деятельности, реорганизовывалась академическая и вузовская наука, принимались меры по повышению уровня инновационности производства, развитию информационной и инновационной инфраструктуры, малых и средних наукоемких предприятий, комплекса высоких технологий. Координация этого процесса возложена на Государственный комитет по науке и технологиям Республики Беларусь (ГКНТ), поскольку он непосредственно осуществляет реализацию государственной научной-технической и инновационной политики, организационно-экономическое регулирование вопросов развития науки, координацию деятельности республиканских органов государственного управления в сфере научной, научно-технической и инновационной деятельности, а также в области охраны прав на объекты интеллектуальной собственности. Кроме того, одной из задач ГКНТ является развитие инновационной инфраструктуры, создание механизмов поддержки субъектов инновационной деятельности, обеспечение создания и развития производств, основанных на новых и высоких технологиях. Важное место в осуществлении процессов развития научной сферы в стране также принадлежит Национальной академии наук Беларуси (НАН Беларуси) и Высшей аттестационной комиссии (ВАК).

Государственная инновационная политика на современном этапе — составная часть государственной социально-экономической политики, представляющая собой комплекс осуществляемых государством организационных, экономических и правовых мер, направленных на регулирование инновационной деятельности, а именно:

- создание эффективной Национальной инновационной системы (НИС);
- содействие развитию рынка инноваций;
- рост конкурентоспособности предприятий;
- формирование многочисленного слоя инновационных предпринимателей;
- развитие государственно-частного партнерства в научно-инновационной сфере;
- импортозамещение и рост доходов от экспорта наукоемкой продукции;
- увеличение доли национального инновационного бизнеса на мировых рынках и др.

At the present stage of world development it becomes obvious that the implementation of an effective innovation policy is the most important thing in the dynamic growth of developed countries.

Therefore, during the last decades purposeful work on preservation and development of scientific, scientific-technical and innovation capacities has been carried out in our country. The science management system has been improved, the legal and regulatory framework of scientific and innovation activities has been expanded and strengthened, academic and university science has been reorganized, the measures on raising the level of production innovation, the development of information and innovation infrastructure, small and medium-sized high-tech enterprises, high-tech complex have been taken. The State Committee on Science and Technology of the Republic of Belarus (SCST) is assigned to coordinate this process as it is directly involved in the implementation of the state scientific-technical and innovation policy, organizational and economic regulation of the development of science, as well as the coordination of the activity of national government bodies in the area of science, science, technology and innovation, as well as in the area of protection of intellectual property rights.

In addition, one of the objects of the SCST is developing innovation infrastructure, building up the mechanisms of support of innovative companies, assuring the establishment and development of industries based on new and high technologies. An important place in the development processes of the scientific sphere in the country also belongs to the National Academy of Sciences of Belarus (NASB) and the Higher Attestation Commission (HAC).

At the present stage state innovation policy is a part of the state socio-economic policy and it is represented by a set of organizational, economic and legal measures exercised by the state aimed at regulating the innovation activity, that is:

- establishment of effective National innovation system (NIS);
- assistance in development of the market of innovations;
- increase of the competitive capacity of enterprises;
- formation of numerous layers of innovative entrepreneurs;
- development of public-private partnership in the field of scientific innovation;
- import substitution and income growth from exports of high technology products;
- increase in the share of national innovation business in the global markets, etc.

Nowadays, Belarus has a high level of human capital development. According to the World Bank, in 2014, the Republic ranks the 58th position in the Global Innovation Index — GI (19 ▲ compared to 2013, and 20 ▲ compared to 2012).







В настоящее время Беларусь обладает высоким уровнем развития человеческого капитала. По данным Всемирного банка в 2014 г. республика занимает 58-е место в Глобальном индексе инноваций (19 ▲ по сравнению с 2013 г. и 20 ▲ по сравнению с 2012 г.).

По результатам инновационной деятельности в 2014 г. страна занимает 30-е место по показателю «Прирост нового знания и технологий» (24 ▲ по сравнению с 2013 г.) и 13-е место по показателю «Создание нового знания» (14 ▲ по сравнению с 2013 г. и 15 ▲ по сравнению с 2012 г.).

По количеству заявок на патенты и полезные модели от резидентов Беларуси на середину 2014 г. занимала, соответственно, 6-е и 1-е места (4 ▲ и 6 ▲ по сравнению с 2013 г.).

Республика Беларусь — открытая, экспортно ориентированная страна, последовательно развивающая свой научно-инновационный потенциал. В реализации инновационной политики она опирается на сотрудничество со странами-соседями. Налаживанию кооперации с Беларусью способствует наличие развитой инфраструктуры НИС, высококвалифицированных научных кадров, действенных мер по предоставлению льгот при ведении хозяйственной деятельности. Все это позволяет Беларуси активно привлекать зарубежных партнеров для создания совместных высокотехнологичных и наукоемких предприятий.

According to the results of innovative activity in 2014, the country ranks the 30th place in terms of “Gains new knowledge and technologies” (24 ▲ compared to 2013) and 13th place in terms of “Creating new knowledge” (14 ▲ compared to 2013, and 15 ▲ compared to 2012).

The number of applications for patents and utility models from residents of Belarus in mid-2014, ranks, respectively, 6th and 1st place (4 ▲ and 6 ▲ compared to 2013).

The Republic of Belarus is an open, export-oriented country that consistently develops its scientific and innovative potential. While implementing its innovation policy Belarus relies on cooperation with neighboring countries. Developed infrastructure of NIS, highly qualified scientists, effective measures for the provision of benefits in the management of economic activities contribute to establishment of cooperation with Belarus. All this allows Belarus to actively attract foreign partners to establish joint high-technology and knowledge-intensive enterprises.



#### ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ НАУЧНО-ИННОВАЦИОННОГО РАЗВИТИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ\* /

#### KEY INDICATORS OF SCIENTIFIC-INNOVATION DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS\*

Наименование показателя / Indicator name	Ед. измерения / Unit of measurement	Значение / Value				
		2009	2010	2011	2012	2013
Число организаций, выполнявших научные исследования и разработки / Number of organizations engaged in research and development	единиц / units	446	468	501	530	482
Численность персонала, занятого научными исследованиями и разработками, всего: / Number of personnel engaged in research and development, total:	человек / people	32 441	31 712	31 194	30 437	28 937
из них исследователей: / among them researchers:	человек / people	20 543	19 879	19 668	19 315	18 353
Внутренние затраты на научные исследования и разработки / Domestic expenditure on research and development	% к ВВП / % to GDP	0.64	0.69	0.76	0.67	0.69
Коэффициент изобретательской активности (число отечественных патентных заявок на изобретения, поданных в Беларуси, в расчете на 10 тыс. человек населения) / Coefficient of inventive activity (number of domestic patent applications for inventions filed in Belarus, per 10 thousand people)	—	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6
Удельный вес инновационно активных организаций промышленности в общем количестве отчитавшихся / Share of innovatively active industrial organizations in the overall number of organizations which have reported	%	12,1	15,4	22,7	22,8	21,7
Удельный вес отгруженной инновационной продукции организациями промышленности в общем количестве отчитавшихся / Ratio of innovation active organizations of industry in the total number of those that reported	%	10,9	14,5	14,4	17,8	17,8
Объем экспорта высокотехнологичной продукции / The volume of exports of high technology products	млрд долл. США / billion US dollars	2,26	2,2	3,0	10,8	9,6

\* Здесь и далее по данным Белстата и ГКНТ. / \* Here and afterwards according to data provided by Belstat and SCST.

## THE MAIN OBJECTIVES OF SCIENCE AND INNOVATION SPHERE



В целях реализации направлений государственной научной, научно-технической и инновационной политики в настоящее время основными задачами научно-инновационной сферы страны являются:

- формирование эффективной НИС;
- создания условий для повышения восприимчивости экономики к нововведениям;
- поэтапное реформирование организационной структуры науки, ее управления, предусматривающее совершенствование системы государственного управления научной сферой;
- модернизация национальной экономики в соответствии с приоритетными направлениями научно-технической и инновационной деятельности, включая:
  - обеспечение динамичного развития высокотехнологичных отраслей;
  - формирование нового сегмента национальной экономики — наукоемких предприятий и производств, соответствующих V и VI технологическим укладам;
  - совершенствование национального законодательства об инновационной деятельности, в том числе развитие законодательства в сфере интеллектуальной собственности с учетом международных норм;
  - ускоренное развитие отраслевой науки (формирование отраслевых и территориальных интегрированных структур — холдингов, кластеров и др.);
  - оптимизацию перечня приоритетных направлений научно-технической деятельности;
- продолжение работы по созданию механизмов венчурного финансирования;
- завершение аккредитации научных организаций и на этой основе совершенствование работы по управлению наукой;
- развитие государственной системы научно-технической информации;
- создание республиканских, отраслевых и региональных организаций и подразделений по коммерциализации интеллектуальной собственности;
- создание многовекторной системы финансирования научной, научно-технической и инновационной деятельности с использованием новых финансовых механизмов (фондовых, кредитных, страховых, венчурных); привлечения иностранных инвестиций;
- создание эффективной системы технологического прогнозирования и др.

Основные направления развития научно-инновационной сферы отражены в Комплексном прогнозе научно-технического прогресса Республики Беларусь на 2006–2025 гг., Национальной стратегии устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2020 г., Программе социально-экономического развития Республики Беларусь на 2011–2015 гг., Государственной программе инновационного развития Республики Беларусь на 2011–2015 гг.

Nowadays, so as to implement the directions of the state of scientific, scientific-technical and innovation policy the main objectives of science and innovation sphere of the country are:

- to form NIS;
- to create conditions for increasing the susceptibility of the economy to innovations;
- to reform the organizational structure of science, its management gradually, providing for the improvement of the system of public administration research area;
- to modernize the national economy in accordance with the priority directions of science, technology and innovation activities, including:
  - ensuring dynamic development of high-tech industries;
  - creation of a new segment of the national economy — high-tech enterprises and industries corresponding to V and VI technological modes;
  - improvement of national legislation on innovation activities, including the development of legislation in the field of intellectual property in accordance with international rules;
  - to accelerate development of sectoral research (formation of sectoral and regional integrated structures — holdings, clusters etc.);
  - to optimize the list of priority directions of scientific and technical activities;
- to continue work on the creation of venture financing mechanisms;
- to complete the accreditation of scientific organizations and on this basis, the improvement of management process of science;
- to develop the state system of scientific-technical information;
- to create republican, sectoral and regional organizations and subdivisions for commercialization of intellectual property;
- to create multi-vector system of financing of scientific, scientific-technical and innovation activities with the use of new financial mechanisms (equity, credit, insurance, venture);
- to attract foreign investment;
- to create an effective system of technological forecast, etc.

The main directions of development of science and innovation sector is reflected in the Complex Forecast of Scientific and Technical Progress of the Republic of Belarus for 2006–2025, National Strategy for Sustainable Socio-Economic Development of the Republic of Belarus for the period up to 2020, Socio-Economic Development Programme of the Republic of Belarus for 2011–2015, the State Program of Innovative Development of the Republic of Belarus for 2011–2015.





Исходя из потребностей становления НИС и развития инновационной экономики, в стране поступательно реализуется Государственная программа инновационного развития Республики Беларусь (ГПИР), направленная на достижение главного приоритета страны — перевода национальной экономики в режим интенсивного развития в рамках белорусской экономической модели.

Полномасштабная, не имеющая аналогов в прошлом, эта программа охватила практически все отрасли народного хозяйства — от атомной энергетики до производства медицинского инструментария — и стала грандиозным народно-хозяйственным планом развития Беларуси.

Основной целью ГПИР является придание процессу формирования НИС системного характера и создание на этой основе инновационной, конкурентоспособной на мировом рынке, ресурсо- и энергосберегающей, экологически безопасной, социально ориентированной экономики, призванной обеспечить устойчивое социально-экономическое развитие страны и повысить качество жизни белорусского народа.

Основным документом на современном этапе развития страны — ориентиром современного инновационного развития — является ГПИР (утверждена Постановлением Совета Министров Республики Беларусь 26.05.2011 г. № 669).

Согласно ГПИР целью инновационного развития национальной экономики Республики Беларусь в 2011–2015 гг. является формирование новой технологической базы, обеспечивающей высокий уровень конкурентоспособности национальной экономики Республики Беларусь на внешних рынках.

Исходя из ее приоритетов, главным направлением преобразований производственного потенциала Республики Беларусь в 2011–2015 гг. должно стать внедрение новых и высоких технологий, обладающих наибольшей добавленной стоимостью, низкой энерго- и материалоемкостью, способствующих созданию новых видов товаров и услуг, новейших экологически безопасных (чистых) материалов и продуктов, а также обеспечивающих производство традиционных товаров и услуг с новыми свойствами и параметрами, недостижимыми в рамках предыдущих технологических укладов.



On the basis of the needs of formation of NIS and development of innovative economy in the country the State Program of Innovative Development of the Republic of Belarus (SPID) is being incrementally implemented. It is aimed at achieving the main priority of the country — the transfer of the national economy to the mode of intensive development of the Belarusian economic model.

This is a full-scale program which had no analogues in the past. It has covered almost all sectors of the national economy — from nuclear energy to the production of medical instrumentation — and has actually become a grand national economic plan of development of Belarus.

The main objective of SPID is to give systematic character to the process of NIS formation and to create on this basis innovative, globally competitive, resource and energy saving, environment-friendly, socially-oriented economy, intended to contribute to sustainable socio-economic development of the country and to improve the quality of life of the Belarusian people.

At the current stage of development of the country the main document which is a landmark of modern innovative development is SPID for 2011–2015 (approved by the Council of Ministers dated 26.05.2011 No. 669).

According to SPID, the objective of innovative development of national economy of the Republic of Belarus for 2011–2015 is the formation of a new technological base that ensures a high level of competitiveness of the national economy of the Republic of Belarus on foreign markets.

On the basis of its priorities, the implementation of new and high technologies with the greatest additional cost, low energy and material consumption that contribute to the creation of new types of goods and services, the latest environmentally friendly (clean) materials and products, and that can also ensure the production of traditional goods and services with new properties and parameters unattainable within prior technological modes should be the main direction of transformation of the production potential of the Republic of Belarus for 2011–2015.





## IMPLEMENTATION OF THE STATE PROGRAM OF INNOVATIVE DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS FOR 2011–2015

Чтобы модернизировать экономику на основе технологических инноваций, к концу пятилетки планируется осуществить более 500 проектов по созданию инновационных предприятий и прогрессивных производств (высокотехнологичных, V и VI технологических укладов).

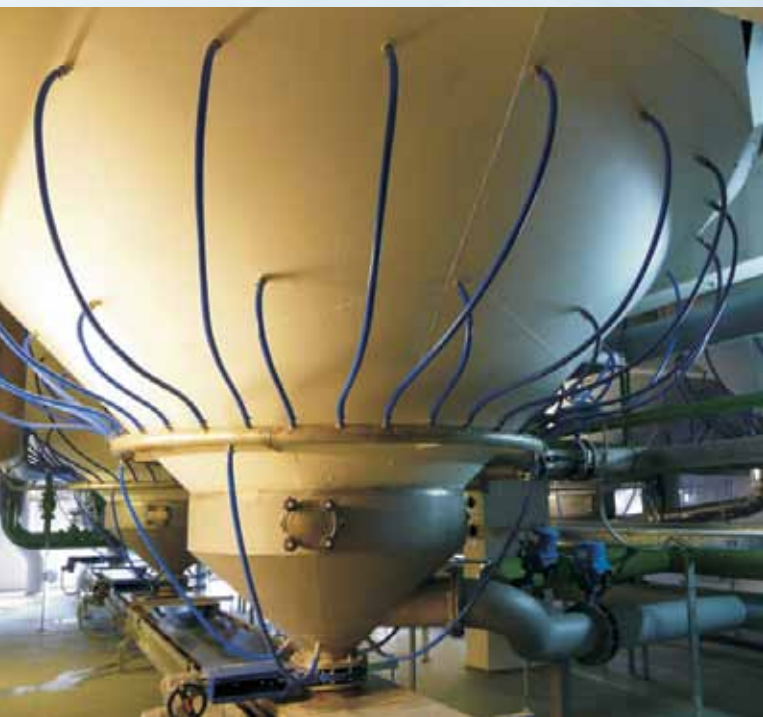
Основные задачи ГПИР:

- создание новых высокотехнологичных и наукоемких секторов экономики (биотехнологии, нанотехнологии, микроэлектроника, технологии тонкой химии, информационные технологии, производство новых материалов, лазерно-оптические технологии, коммуникационные технологии, альтернативная энергетика, геновая инженерия и др.);
- создание новых производств, реконструкция и модернизация действующих в экспортно ориентированных отраслях промышленности (фармацевтической, химической, сельскохозяйственного машиностроения, лесобработывающей и др.);
- создание новых многопрофильных холдингов, кластерных структур, вхождение в мировые глобальные корпорации и союзы, привлечение ТНК
- повышение материало-, энерго- и импортоемкости производств, их экологической безопасности;
- ускорение инновационного развития регионов;
- рост экспортного потенциала Беларуси, вхождение в число 30 наиболее конкурентоспособных стран мира;
- формирование инновационного общества (инновационное образование);
- модернизация национальной экономики в соответствии с приоритетными направлениями научно-технической деятельности;
- предприятий и производств, соответствующих V и VI технологическим укладам;
- повышение конкурентоспособности белорусских товаров (работ, услуг) на внутреннем и внешних рынках и увеличение количества инновационно активных организаций, доли экспорта наукоемкой и высокотехнологичной продукции в общем объеме экспорта;
- обеспечение выполнения прогнозных показателей Программы социально-экономического развития Республики Беларусь на 2011–2015 гг., включая:
  - увеличение удельного веса отгруженной инновационной продукции организациями, основным видом экономической деятельности которых является производство промышленной продукции, в общем объеме отгруженной продукции до 20–21 %;



The main objectives of SPID:

- creation of new technology-intensive sectors of the economy (biotechnology, nanotechnology, microelectronics, fine chemical technologies, information technologies, production of new materials, laser-optical technologies, communication technologies, alternative energy, genetic engineering, and others);
- creation of new industries, reconstruction and modernization of operating in export-oriented industries (pharmaceutical, chemical, agricultural engineering, woodworking, etc.);
- creation of new multifunctional holdings, cluster structures, entry into the world global corporations and unions, attracting TNCs;
- increase of material and energy intensity and import capacity of factories, their ecological safety;
- acceleration of innovative development of regions;
- increase of the export potential of Belarus, inclusion into one of the 30 most competitive countries of the world;
- formation of an innovative society (innovative education);
- modernization of the national economy in accordance with the priorities of the scientific-technical activities;
- enterprises and industries that correspond to V and VI technological modes;
- improvement of the competitiveness of Belarusian goods (works, services) in domestic and foreign markets and increase of the number of innovatively active organizations, the share of exports of knowledge-intensive and high-tech products in total exports;
- provision of the compliance with the estimated figures of the Programme of socio-economic development of Belarus for 2011–2015, including:
  - increase in the ratio of innovative products shipped by organizations, the main economic activity of which is manufacture of industrial products, in the total volume shipped products come up to 20–21 %;
  - increase in the share of innovatively active organizations in the total number of organizations, the main economic activity of which is manufacture of industrial production — not less than 40 %;
  - increase in domestic expenditure on research and development up to 2.5–2.9 % of GDP;





- увеличение доли инновационно активных организаций в общем количестве организаций, основным видом экономической деятельности которых является производство промышленной продукции, — не менее 40 %;
- рост внутренних затрат на научные исследования и разработки до 2,5–2,9 % от ВВП;
- рост объема экспорта наукоемкой и высокотехнологичной продукции (товаров, работ, услуг) — не менее 7950 млн долл. США;
- совершенствование системы управления и повышение эффективности НИС Республики Беларусь (ее субъектов, условий их взаимодействия и функционирования).

В рамках ГПИР в 2013 г. выполнялось 415 проектов, из них 236 важнейших и 179 включенных в планы и программы развития областей и регионов страны.

На ближайшую перспективу в Беларуси намечена разработка Государственной программы инновационного развития Республики Беларусь на 2016–2020 гг., в которой стратегическими задачами инновационного развития Республики Беларусь должны стать:

- опережающее развитие производств на стыке традиционных и наукоемких секторов промышленности в тесной кооперации с научными организациями;
- широкомасштабное внедрение отечественных наукоемких технологий, освоение производства с элементами из наноматериалов;
- развитие атомной энергетики, возобновляемых и нетрадиционных источников энергии, биоиндустрии, авиакосмической промышленности;
- расширение полномочий Белорусского инновационного фонда (Белинфонд) в международных структурах инновационного и венчурного финансирования;
- обеспечение дальнейшего развития сферы интеллектуальной собственности, предусматривающего комплексную интеграцию национальной системы интеллектуальной собственности в социально-экономическую политику государства;
- подготовка проекта указа Президента Республики Беларусь «О приоритетных направлениях научно-технической деятельности в Республике Беларусь»;
- обеспечение участия Белинфонда в создании международных венчурных организаций.



- increase in exports of knowledge-intensive and high-tech goods (works, services) — not less than 7,950 million US dollars;
- improvement of the management system and enhancement of the efficiency of the NIS (its subjects, the conditions of their interaction and functioning).

Within the SPID in 2013, 415 projects were carried out, 236 of which were major projects and 179 of which were included in the plans and programs of development of areas and regions of the country.

The near-term outlook for the development of SPID for 2016–2020 has been outlined. The strategic objectives of the innovative development of the Republic of Belarus should be:

- rapid development of production at the confluence of traditional and knowledge-intensive sectors of the industry in close cooperation with scientific organizations;
- large-scale implementation of domestic knowledge-intensive technologies, mastering the production with elements of nanomaterials;
- development of nuclear energy, renewable and non-conventional energy sources, bioindustry, aerospace industry;
- accretion of power of the Belarusian Innovation Fund (Belinfund) in the international structures of innovation and venture financing;
- ensuring further development of the field of intellectual property, that provides a comprehensive integration of the national system of intellectual property into social and economic state policy;
- preparation of a draft Decree of the President of the Republic of Belarus “On priority directions of scientific and technical activity in the Republic of Belarus”;
- provision of Belinfund's participation in the creation of international venture financing organizations.



Формирование НИС требует концентрации усилий в направлении совершенствования и оптимизации деятельности, как на общегосударственном, так и на региональном уровнях управления.

Региональный уровень становится все более важным в силу целого ряда объективных причин и имеет свои, присущие только этому уровню цели, задачи, механизм формирования и реализации инновационной политики.

В условиях глобализации экономики и перехода Республики Беларусь на инновационный путь развития существенно возрастает роль регионально-научно-инновационного потенциала как важнейшего фактора в обеспечении экономического роста страны.

Formation of NIS requires concentration of efforts towards the enhancement and optimization of the activities, both at national and regional levels of management.

The regional level is becoming increasingly important for a number of objective reasons and has its own, typical only of this level objectives, goals, mechanism of formation and execution of innovation policy.

In the context of economic globalization and the transition of the Republic of Belarus to the innovative way of development, the role of scientific-innovative capacity, as a major factor that ensures the economic growth of the country, significantly increases.

#### ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ НАУЧНО-ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБЛАСТЯМ И Г. МИНСКУ /

#### KEY INDICATORS OF SCIENTIFIC INNOVATIVE ACTIVITIES PER EACH REGION AND THE CITY OF MINSK

Показатели / Indicators	Области, годы / Regions, years													
	Брестская / Brest region		Витебская / Vitebsk region		Гомельская / Gomel region		Гродненская / Grodno region		г. Минск / the city of Minsk		Минская / Minsk region		Могилевская / Mogilev region	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Число организаций, выполнявших научные исследования и разработки, по областям и г. Минску, ед. / Number of organizations that performed research and development activities, in regions and the city of Minsk, units	28	26	27	26	36	34	22	19	356	320	40	39	21	18
Численность исследователей, ед. / Number of researchers, units	426	380	598	545	1402	1 287	264	233	14 603	14 024	1629	1536	393	348
Внутренние затраты на научные исследования и разработки, млрд руб. / Gross domestic expenditure on research and development, billion rubles	35,83	51,3	82,3	113,7	228,2	492,7	37,5	52,2	2460,6	3129,1	151,6	193,6	63,8	78,9
Число инновационно активных организаций промышленности по областям и г. Минску, ед. / Number of innovatively active industrial organizations in regions and the city of Minsk, units	60	45	71	71	59	53	46	45	102	97	64	66	35	34
Затраты на инновации организаций промышленности, млрд руб. / Expenditure on innovations of industry organizations, billion rubles	554,3	575,2	1612,3	2005,5	2420,5	2254,4	726,2	171,7	1035,2	1250,5	559,6	1122,5	1029,5	2686,7
Удельный вес отгруженной инновационной продукции организациями промышленности в общем количестве отчитавшихся, % / Share of innovation products shipped by industry organizations that altogether reported, %	4,9	4,0	24,7	31,2	23,2	21,2	10,1	6,9	20,5	25,0	12,5	9,9	17,0	14,6





## РЕЗУЛЬТАТЫ ОТ ВНЕДРЕНИЯ ИННОВАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ПО ОБЛАСТЯМ И Г. МИНСКУ В 2013 Г. /

## RESULTS FROM IMPLEMENTING INNOVATIONS BY INDUSTRY ORGANIZATIONS PER EACH REGION AND THE CITY OF MINSK IN 2013

	Организации, имевшие в результате осуществления инноваций / Organizations that as the result of implementing innovations had					
	сокращение затрат на заработную плату / reduction of salary expenses	удельный вес в общем числе обследованных, % / ratio in the total number of those being examined	сокращение материальных затрат, ед. / reduction in material costs, units	удельный вес в общем числе обследованных, % / ratio in the total number of those being examined	сокращение энергозатрат, ед. / reduction of energy consumption, units	удельный вес в общем числе обследованных, % / ratio in the total number of those being examined
Республика Беларусь / the Republic of Belarus	111	27,0	192	46,7	191	46,5
Области: / Regions:						
Брестская / Brest region	23	51,1	30	66,7	29	64,4
Витебская / Vitebsk region	11	15,5	34	47,9	33	46,5
Гомельская / Gomel region	11	20,8	19	35,8	12	43,4
Гродненская / Grodno region	15	33,3	19	42,2	17	37,8
г. Минск / the city of Minsk	28	28,9	46	47,4	43	44,3
Минская / Minsk region	17	25,8	31	47,0	32	48,5
Могилевская / Mogilev region	6	17,69	13	38,2	14	41,2

## ОБЪЕМ ОТГРУЖЕННОЙ ИННОВАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ И ОКАЗАННЫХ УСЛУГ ИННОВАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА ПО ОБЛАСТЯМ И Г. МИНСКУ В 2013 Г. (МЛН РУБ.) /

## THE VOLUME OF SHIPPED INNOVATIVE PRODUCTS AND INNOVATIVE SERVICES RENDERED PER EACH REGION AND THE CITY OF MINSK IN 2013 (MILLION RUBLES)

	Отгружено продукции собственного производства / Own products shipped	Из нее инновационная продукция / Among them innovative products				
		всего / total	на внутренний рынок / to domestic market	за пределы Республики Беларусь / beyond the Republic of Belarus	в том числе / including	
					в страны СНГ / the countries of CIS	из нее в Российскую Федерацию / among it to the Russian Federation
<b>Организации промышленности / Industrial organizations</b>						
Республика Беларусь / the Republic of Belarus	464 558 344	82 903 730	33 064 559	49 839 171	36 306 746	24 660 990
Области: / Regions:						
Брестская / Brest region	46 657 433	1 861 516	1 440 081	421 435	407 780	336 818
Витебская / Vitebsk region	71 096 911	22 208 955	12 541 789	9 667 166	3 841 394	3 053 300
Гомельская / Gomel region	95 683 058	20 298 349	5 788 211	14 510 138	10 534 092	3 996 153
Гродненская / Grodno region	51 517 665	3 541 061	1 857 005	1 684 056	866 862	741 380
г. Минск / the city of Minsk	85 998 131	21 500 575	6 344 309	15 156 266	13 771 213	10 627 145
Минская / Minsk region	66 137 689	6 562 314	1 324 623	5 237 691	4 035 880	3 390 751
Могилевская / Mogilev region	47 467 457	6 930 960	3 768 541	3 162 419	2 849 525	2 515 443
<b>Организации сферы услуг / Service organizations</b>						
Республика Беларусь / the Republic of Belarus	21 416 486	1 091 378	320 325	771 053	100 669	98 184
Области: / Regions:						
Брестская / Brest region	782 492	43 062	21 354	21 708	–	–
Витебская / Vitebsk region	700 869	6620	6620	–	–	–
Гомельская / Gomel region	867 212	42 334	36 205	6129	6092	4229
Гродненская / Grodno region	626 962	23 394	19 006	4388	3034	2412
г. Минск / the city of Minsk	17 752 428	952 919	215 042	737 877	91 543	91 543
Минская / Minsk region	54 667	–	–	–	–	–
Могилевская / Mogilev region	631 856	23 049	22 098	951	–	–

## THE RESULTS OF EXECUTION OF SCIENTIFIC-TECHNICAL PROGRAMS IN 2013

В 2013 г. выполнялось 60 программ: 25 государственных научно-технических программ (ГНТП), 9 отраслевых научно-технических программ (ОНТП), 6 региональных научно-технических программ (РНТП), 20 государственных программ научного обеспечения (ГП). По перечисленным видам научно-технических программ фактически выполнено 1373 задания. Общий объем финансирования по всем видам программ составил 1 188 705,6 млн руб., в том числе из средств республиканского бюджета — 697 382,8 млн руб. (58,7 % от общего объема финансирования), из других источников (инновационные фонды, средства предприятий и др.) — 491 322,8 млн руб. (41,3 % от общего объема финансирования).

В результате реализации программ получено 182 патента, подано 257 заявок. По всем видам научно-технических программ разработано и доведено до стадии практического применения 202 наименования установок, машин, оборудования, 239 наименований материалов, веществ, инструментов, 229 технологических процессов, 132 автоматизированные системы (комплекса), 1198 сортов растений, методик, программ, инструкций и другой научной продукции, что значительно превышает уровень данного показателя в 2012 г. — 1350. Для освоения разработанной по заданиям научно-технических программ новой продукции создано 56 новых производств и модернизировано 78 действующих. Объем выпуска вновь освоенной продукции по всем видам научно-технических программ составил 2 445 141,8 тыс. долл. США, что на 15,8 % больше аналогичного показателя 2012 г.

In 2013, 60 programs were carried out: 25 state scientific and technical programs (SSTP), 9 industry-specific scientific-technical programs (ISSTP), 6 regional scientific and technical programs (RSTP), 20 government programs of scientific support (GP). 1,373 tasks were actually executed according to the specified types of scientific and technical programs. The total volume of financing for all types of programs was 1,188,705.6 million rubles, including from the republican budget — 697,382.8 million rubles (58.7 % of total volume of financing), from other sources (innovation funds, funds of enterprises and others) — 491,322.8 million rubles (41.3 % of total volume of financing).

As a result of the execution of programs, 182 patents were obtained, 257 applications were filed. 202 items of facilities, machinery, equipment, 239 items of materials, substances, tools, 229 technological processes, 132 automated systems (complexes), 1,198 varieties of plants, methods, programs, regulations and other scientific products were developed and brought to the stage of practical application on all kinds of scientific and technical programs, which significantly exceeds the level of this indicator in 2012 — 1,350. 56 new products were created and 78 existing ones were modernized to assimilate new products which were developed according to the tasks of scientific and technical programs. The volume of release of newly developed products of all kinds of scientific and technical programs was 2,445,141.8 thousand US dollars, which is 15.8 % more than the similar indicator in 2012.

## ИТОГИ ОСВОЕНИЯ ГНТП, ОНТП И РНТП В 2013 Г. /

## THE RESULTS OF THE DEVELOPMENT OF SSTP, ISSTP AND RSTP IN 2013

Вид программ / Kind of programs	Количество планов освоения / The number of development plans	Объемы освоения, тыс. долл. США / Development volumes, thousand US dollars		
		2012 г.	2013 г.	Темпы роста 2013 г. к 2012 г., % / Growth rate of 2013 by 2012, %
ГНТП / SSTP	29	2 081 681,2	2 401 360,5	115,4
ОНТП / ISSTP	9	20 596,5	40 925,3	198,7
РНТП / RSTP	6	8941,1	2856,0	31,9
<b>Итого по программам / Total on programs</b>	<b>44</b>	<b>2 111 218,8</b>	<b>2 445 141,8</b>	<b>115,8</b>

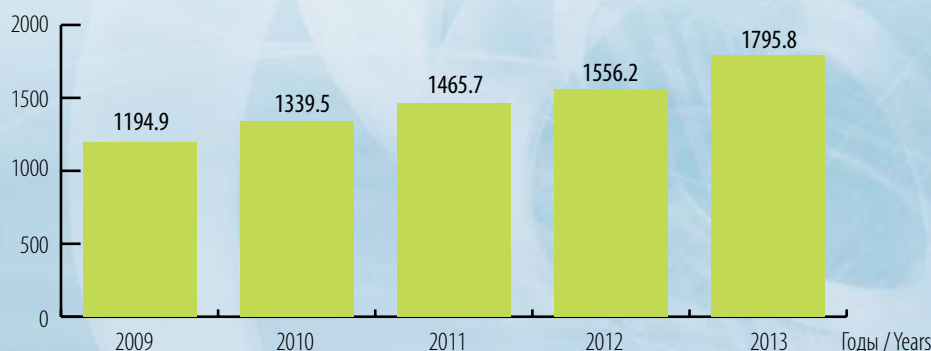
Объем экспорта вновь освоенной продукции по разработкам научно-технических программ составил 246 825,9 тыс. долл. США (или 10,1 % от общего объема произведенной в 2013 г. по разработкам этих видов научно-технических программ вновь освоенной продукции).

The volume of exports of newly developed products on plans of scientific and technology programs amounted to 246,825.9 thousand US dollars (or 10.1 % of the total volume of produced in 2013 newly developed products according to the development of these kinds of scientific and technology programs).

## ВЫПУСК ПРОДУКЦИИ ПО РАНЕЕ ЗАВЕРШЕННЫМ РАЗРАБОТКАМ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ПРОГРАММ /

## RELEASE OF PRODUCTS UNDER PREVIOUSLY COMPLETED DEVELOPMENTS OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL PROGRAMS

млн долл. США /  
million US dollars





**Количество заданий научно-технических, отраслевых, региональных и государственных программ**

Общее количество фактически выполненных заданий — 1373.

Общий объем финансирования — 1 188 705,6 млн руб.

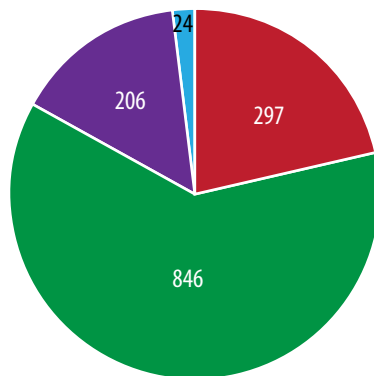
Общий объем бюджетного финансирования — 697 382,8 млн руб. (58,7 %).

**The number of tasks of scientific and technical, sectoral, regional and state programs**

Total number of tasks actually performed — 1,373.

Total volume of financing — 1,188,705.6 million rubles.

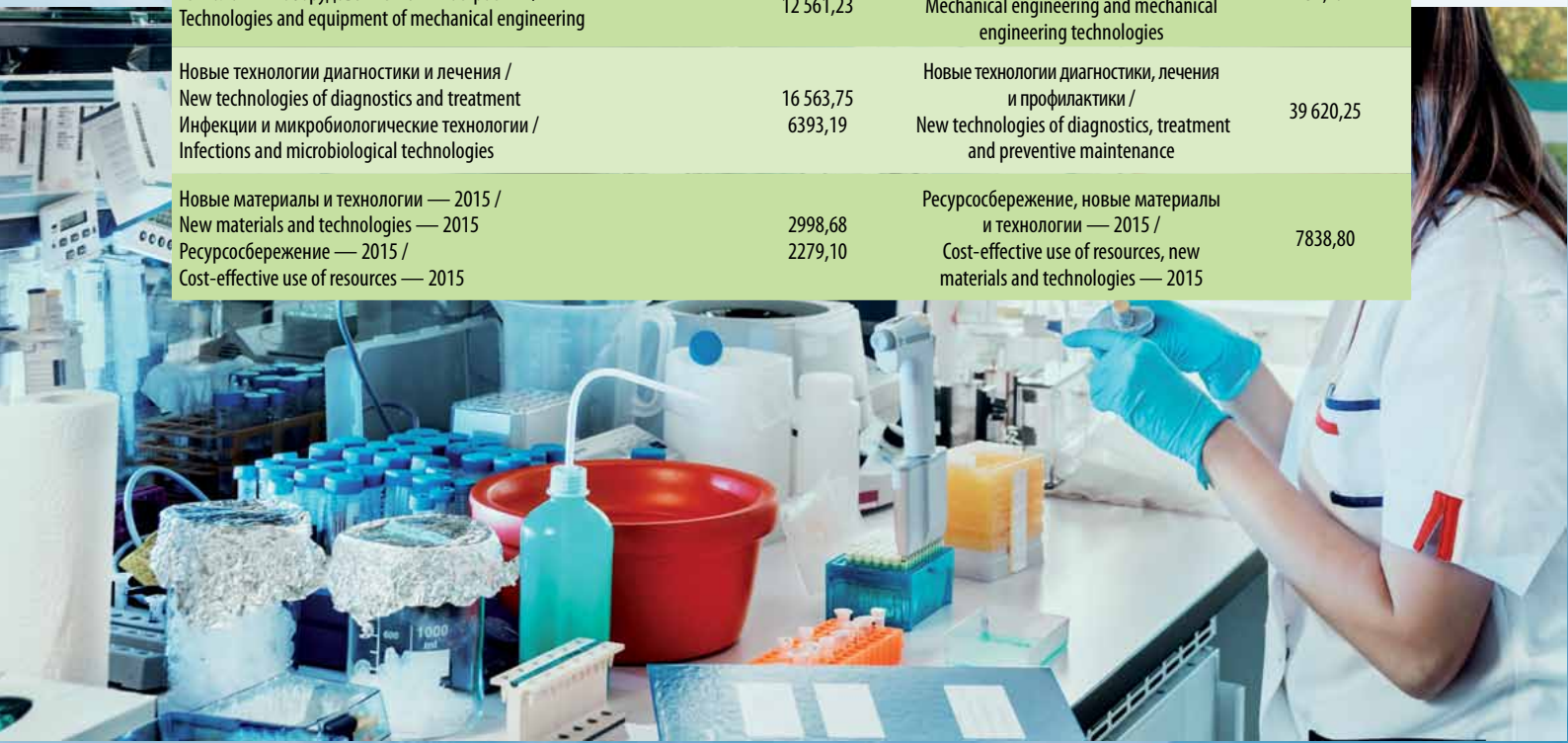
Total amount of budgetary financing — 697,382.8 million rubles (58.7 %).

**КОЛИЧЕСТВО ФАКТИЧЕСКИ ВЫПОЛНЕННЫХ В 2013 Г. ЗАДАНИЙ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ, ОТРАСЛЕВЫХ, РЕГИОНАЛЬНЫХ И ГОСУДАРСТВЕННЫХ ПРОГРАММ /****THE QUANTITY OF ACTUALLY EXECUTED IN 2013 TASKS OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL, SECTORAL, REGIONAL AND STATE PROGRAMS**

- Государственные научно-технические программы / State scientific and technical programs
- Отраслевые научно-технические программы / Industry-specific scientific-technical programs
- Региональные научно-технические программы / Regional scientific and technical programs
- Государственные программы / Government programs

**ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОПТИМИЗАЦИЯ ГНТП (С 2013 Г.) /****PROPOSED OPTIMIZATION OF SSTP (SINCE 2013)**

Утвержденные ГНТП на 2011–2015 гг. / Approved SSTP for 2011–2015	тыс. долл. США / thousand US dollars	Предлагаемые ГНТП на 2013–2015 гг. / Proposed SSTP for 2013–2015	тыс. долл. США / thousand US dollars
Агропромкомплекс — устойчивое развитие / Agricultural industrial complex — sustainable development	18 112,03	Агропромкомплекс / Agricultural industrial complex	72 017,27
Механизация производства основных сельскохозяйственных культур / Mechanization of basic agricultural crops production	7 196,83		
Машиностроение / Mechanical engineering	10 129,54	Машиностроение и машиностроительные технологии / Mechanical engineering and mechanical engineering technologies	31,19
Технологии и оборудование машиностроения / Technologies and equipment of mechanical engineering	12 561,23		
Новые технологии диагностики и лечения / New technologies of diagnostics and treatment	16 563,75	Новые технологии диагностики, лечения и профилактики / New technologies of diagnostics, treatment and preventive maintenance	39 620,25
Инфекции и микробиологические технологии / Infections and microbiological technologies	6 393,19		
Новые материалы и технологии — 2015 / New materials and technologies — 2015	2 998,68	Ресурсосбережение, новые материалы и технологии — 2015 / Cost-effective use of resources, new materials and technologies — 2015	7 838,80
Ресурсосбережение — 2015 / Cost-effective use of resources — 2015	2 279,10		





Для поддержки инновационных проектов и производств в Республике Беларусь принят ряд нормативных правовых актов, предусматривающих различные льготы.

Освобождаются от уплаты налога на добавленную стоимость научно-исследовательские, опытно-конструкторские и опытно-технологические работы, зарегистрированные в государственном реестре научно-исследовательских, опытно-конструкторских и опытно-технологических работ (Указ Президента Республики Беларусь от 25.05.2006 г. № 356 «О государственной регистрации научно-исследовательских, опытно-конструкторских и опытно-технологических работ»).

Освобождаются от обложения ввозными таможенными пошлинами и налогом на добавленную стоимость ввозимые резидентами Республики Беларусь на территорию Республики Беларусь оборудование, приборы, материалы и комплектующие изделия, предназначенные для выполнения научно-исследовательских, опытно-конструкторских и опытно-технологических работ (Указ Президента Республики Беларусь от 04.04.2006 г. № 202 «Об освобождении от обложения ввозными таможенными пошлинами и налогом на добавленную стоимость товаров, предназначенных для обеспечения научной, научно-исследовательской и инновационной деятельности»).

Освобождаются от уплаты налога на добавленную стоимость при ввозе на территорию Республики Беларусь организациями, осуществляющими производство лазерно-оптической техники, товары, применяемые такими организациями в составе лазерно-оптической техники и не производимые на территории Республики Беларусь, а также оборудование и оснастка, используемые ими для производства лазерно-оптической техники (Кодекс Республики Беларусь от 29.12.2009 г. № 71-3 «Налоговый кодекс Республики Беларусь (Особенная часть)»).

От налогообложения налогом на прибыль освобождается:

- прибыль организаций, полученная от реализации товаров собственного производства, которые являются инновационными;
- прибыль организаций, полученная от реализации товаров собственного производства, которые являются высокотехнологичными в соответствии с перечнем (Кодекс Республики Беларусь от 29.12.2009 г. № 71-3 «Налоговый кодекс Республики Беларусь (Особенная часть)»).

Снижена ставка до 5 % налога на прибыль для членов научно-технологической ассоциации, в части выручки от реализации информационных

In order to support innovative projects and productions a number of regulations that provide different benefits are adopted in the Republic of Belarus.

Research, development and technological works registered in the state register of research, development and technological works, are exempted from payment of value-added tax (Decree No. 356 of the President of the Republic of Belarus as of May 25, 2006 "Concerning state registration of research, development and technological works").

Equipment, devices, materials and complementary parts intended for execution of research, development and technological works, imported to the territory of the Republic of Belarus by residents of the Republic of Belarus, are exempted from import customs duties and value-added tax (Decree No. 202 of the President of the Republic of Belarus as of April 4, 2006 "Concerning exemption of the products intended for provision of scientific, research and innovation activity from import customs duties and value-added tax").

While importing goods to the territory of the Republic of Belarus by organizations, which manufacture laser optical engineering, applied by such organizations as a part of laser optical engineering and not produced in the territory of the Republic of Belarus, as well as equipment and accessories used by them for manufacture of laser optical engineering, are exempted from payment of value-added tax (Code of the Republic of Belarus Law No. 71-Z as of December 29, 2009 "Tax Code of the Republic of Belarus (Special part)").

The following profit items are exempted from profit tax:

- profit of organizations earned as a result of realization of own-produced goods, which are considered as innovative ones;
- profit of organizations earned as a result of realization of own-produced goods, which are considered as high-technology ones, correspondingly the list (Code of the Republic of Belarus Law No. 71-Z as of December 29, 2009 "Tax Code of the Republic of Belarus (Special part)").

The rate has been reduced up to 5 % of the profit tax for members of scientific and technological association as pertains to proceeds from sales of information technology and services for their development (Code of the Republic of Belarus Law No. 71-Z as of December 29, 2009 "Tax Code of the Republic of Belarus (Special part)")

Organizations, which execute business plans for development and annually in 2011–2013 provide achievement of indicators on return on sales in the industry, and a share of shipped innovation products following the results of 2011, 2012, 2013, are exempted from payment of an excess amount of the profit tax to the budget paid in the accounting year, in comparison with an amount of tax, which falls due in the previous year (Decree No. 231 of the President of the Republic of Belarus as of June 6, 2011 "Concerning certain issues of encouragement of highly-efficient manufacturing activities development"). In order to support innovation activity of small business entities, introduction of new types of products, and development of new technologies, the Belorussian financial support fund for





технологий и услуг по их разработке (Кодекс Республики Беларусь от 29.12.2009 г. № 71-3 «Налоговый кодекс Республики Беларусь (Особенная часть)»).

Освобождаются от уплаты в бюджет суммы превышения налога на прибыль, уплаченного в отчетном году, по сравнению с суммой налога, подлежащего уплате в предыдущем году организации, реализующие бизнес-планы развития и обеспечивающие ежегодно в 2011–2013 гг. достижение показателей по рентабельности продаж в промышленности и удельному весу отгруженной инновационной продукции по итогам 2011, 2012, 2013 гг. (Указ Президента Республики Беларусь от 06.06.2011 г. № 231 «О некоторых вопросах стимулирования развития высокоэффективных производств»). В целях поддержки инновационной деятельности субъектов малого предпринимательства и внедрения в производство новых видов продукции, освоение новых технологий создан Белорусский фонд финансовой поддержки предпринимателей, который предоставляет субъектам малого предпринимательства финансовые средства на возвратной возмездной или безвозмездной основе, имущество на условиях финансовой аренды (лизинга), гарантии по льготным кредитам, в том числе микрокредитам, предоставляемым банками Республики Беларусь (Указ Президента Республики Беларусь от 18.03.1998 г. № 136 «О Белорусском фонде финансовой поддержки предпринимателей»). Инвесторы после заключения инвестиционного договора при реализации инвестиционного проекта освобождаются:

- от земельного налога или арендной платы за земельные участки, находящиеся в государственной собственности, предоставленные для строительства объектов, предусмотренных инвестиционным проектом;
- ввозных таможенных пошлин и налога на добавленную стоимость, взимаемых таможенными органами, при ввозе на территорию Республики Беларусь технологического оборудования для использования его в рамках реализации инвестиционного проекта (Декрет Президента Республики Беларусь от 06.08.2009 г. № 10 «О создании дополнительных условий для инвестиционной деятельности в Республике Беларусь»).

Резиденты Парка высоких технологий в соответствии с Декретом Президента Республики Беларусь от 22.09.2005 г. № 12 «О Парке высоких технологий» освобождаются:

- от налога на прибыль (за исключением налога на прибыль, исчисляемого, удерживаемого и перечисляемого при исполнении обязанностей налогового агента);
- налога на добавленную стоимость по оборотам от реализации товаров (работ, услуг, имущественных прав) на территории Республики Беларусь;
- налога на недвижимость здания и сооружения, в том числе сверхнормативного незавершенного строительства (не завершенные строительством), являющиеся собственностью или находящиеся в хозяйственном ведении или оперативном управлении резидентов Парка высоких технологий и расположенные на его территории;
- ввозных таможенных пошлин и налога на добавленную стоимость, взимаемых таможенными органами, при ввозе на территорию Республики Беларусь технологического оборудования. Доходы физических лиц (кроме работников, осуществляющих обслуживание и охрану зданий, помещений, земельных участков), полученные в течение календарного года от резидентов Парка высоких технологий по трудовым договорам (контрактам), а также доходы резидентов Парка — индивидуальных предпринимателей — облагаются подоходным налогом с физических лиц по ставке в размере 9 %. Ставка налога на доходы, получаемые иностранными организациями, если источником выплаты такого дохода

entrepreneurs has been established, which provides small business entities with financial assets on a repayable basis, on a remuneration or non-repayable basis, property under the terms of financial leasing, preferential credits guarantees, including microcredits granted by the banks of the Republic of Belarus. (Decree No. 136 of the President of the Republic of Belarus as of March 18, 1998 “Concerning the Belorussian financial support fund for entrepreneurs”). Upon conclusion of an investment agreement in the course of the investment project implementation, investors are exempted from:

- land use tax or lease payment for land plots, being in state ownership, provided for construction of facilities stipulated by an investment project;
- import customs duties and value-added tax, levied by customs authorities while importing processing equipment to the territory of the Republic of Belarus for its use within the limits of the investment project implementation (Decree of the President of the Republic of Belarus No. 10 as of August 6, 2009 “Concerning creation of additional conditions for investment activity in the Republic of Belarus”).

Residents of the High Technology Park according to Decree of the President of the Republic of Belarus No. 12 as of September 22, 2005 “Concerning the High Technology Park” are exempted from:

- profit tax (except for profit tax calculated, withheld and transferred in the course of discharging obligations of a tax agent);
- value-added tax on turnovers from realization of goods (works, services, property rights) in the territory of the Republic of Belarus;
- real-estate tax related to buildings and constructions, including construction-in-progress in excess of industry norms (under construction), being the property or being in economic or operational management of residents of the High Technology Park and located in its territory;
- import customs duties and value-added tax, levied by customs authorities while importing processing equipment to the territory of the Republic of Belarus. Personal income (except for employees, who provide servicing and security of buildings, premises, land plots), received within a calendar year from residents of the High Technology Park under employment agreements (contracts), as well as incomes of residents of the Park — individual entrepreneurs are subject to payment of individual income tax at the rate equaling to 9 %).

Income tax rate for income earned by foreign organizations if a resident of the High Technology Park is considered as a source of income payment, makes 5 % unless conditions that are more preferential are established by international agreements of the Republic of Belarus.

Residents of free economic zones:

- calculate and pay profit tax at the rate, reduced by 50 % from the rate, fixed by the Tax Code, but no more than at the rate of 12 % (profit earned from realization of own-produced goods (works, services) is exempted from profit tax within five years from the date they declare the profit);





является резидент Парка высоких технологий, составляет 5 %, если более льготный режим не установлен международными договорами Республики Беларусь.

Резиденты свободных экономических зон:

- исчисляют и уплачивают налог на прибыль по ставке, уменьшенной на 50 % от ставки, установленной Налоговым кодексом, но не более чем по ставке 12 % (прибыль, полученная от реализации товаров (работ, услуг) собственного производства, освобождается от налога на прибыль в течение пяти лет с даты объявления ими прибыли);
- освобождаются от налога на недвижимость по зданиям и сооружениям, расположенным на территории соответствующих СЭЗ, независимо от направления их использования (Кодекс Республики Беларусь от 29.12.2009 г. № 71-3 «Налоговый кодекс Республики Беларусь (Особенная часть)»).

Субъекты хозяйствования, осуществляющие деятельность в малых населенных пунктах и сельской местности по производству товаров (выполнению работ, оказанию услуг) в соответствии с Декретом Президента Республики Беларусь от 20.12.2007 г. № 9 «О некоторых вопросах регулирования предпринимательской деятельности в сельской местности»:

- освобождаются от уплаты налога на прибыль и подоходного налога в отношении прибыли и доходов, полученных от реализации товаров (работ, услуг), а также налога на недвижимость со стоимости объектов, расположенных в сельской местности;
- уплачивают государственную пошлину за выдачу специального разрешения (лицензии) в размерах 50 % (организации) и 25 % (индивидуальные предприниматели) от установленного законодательством размера за его выдачу;
- освобождаются от уплаты государственной пошлины за внесение изменений и (или) дополнений в специальное разрешение (лицензию).

В соответствии с Декретом Президента Республики Беларусь от 07.05.2012 г. № 6 «О стимулировании предпринимательской деятельности на территории средних, малых городских поселений, сельской местности» коммерческие организации, индивидуальные предприниматели, осуществляющие на территории средних, малых городских поселений, сельской местности деятельность по производству товаров (выполнению работ, оказанию услуг), в течение семи календарных лет со дня их государственной регистрации:

- вправе не исчислять и не уплачивать налог на прибыль (коммерческие организации) и подоходный налог с физических лиц (индивидуальные предприниматели) соответственно в отношении прибыли и доходов, полученных от реализации товаров (работ, услуг) собственного производства;

- are exempted from real-estate tax related to buildings and constructions located in the territory of the corresponding free economic zones, irrespective of a direction of their use (Code of the Republic of Belarus Law No. 71-Z as of December 29, 2009 "Tax Code of the Republic of Belarus (Special part)"). Business entities, which conduct activities in small residential areas and countryside for manufacture of goods (execution of works, rendering of services) according to Decree of the President of the Republic of Belarus No. 9 as of December 20, 2007 "Concerning certain issues of business regulation in the countryside":

- are exempted from payment of profit tax and income tax concerning profit and income earned from realization of goods (works, services), as well as real estate tax from the cost of facilities located in countryside;
- pay state duty for issue of a special permit (license) equaling to 50 % (organization) and 25 % (individual entrepreneurs) from the amount for the issue whereof established by the legislation;
- are exempted from payment of a state duty for introduction of amendments into the special permit (license).

According to Decree No. 6 of the President of the Republic of Belarus as of May 7, 2012 "Concerning entrepreneurial activities encouragement in the territory of middle, small residential locations, countryside"; commercial organizations, individual entrepreneurs, which conduct activities in the territory of middle, small residential locations, countryside for manufacture of goods (execution of works, rendering of services) within seven calendar years from the date of their state registration:

- are entitled not to calculate and pay profit tax (commercial organizations) and individual income tax (individual entrepreneurs) accordingly as pertains to profit and income earned from realization of own-produced goods (works, services);
- are exempted from payment of a state duty for issue of a special permit (license) for conducting of separate types of activity by legal entities and physical persons;
- are entitled not to calculate and pay other taxes, duties and fees, deductions to innovation funds, formed according to legal acts;
- are exempted from mandatory sale of foreign currency.

Development of a normative legal base in the sphere of science and innovations, as well as in the field of protection of rights for intellectual property items in 2012.

The most significant normative legal acts (about 30) have been developed and adopted:

- Law of the Republic of Belarus as of July 10, 2012 "Concerning state innovation policy and innovation activity in the Republic of Belarus";
- Law of the Republic of Belarus as of July 10, 2012 "Concerning introduction of amendments into certain Laws of the Republic of Belarus regarding state innovation policy and innovation activity";
- Law of the Republic of Belarus as of July 9, 2012 "Concerning introduction of amendments into certain laws of the Republic of Belarus regarding legal protection of industrial property items";
- Law of the Republic of Belarus as of December 10, 2012 "Concerning joining the Singapore Treaty on the Law of Trademarks by the Republic of Belarus";
- Decree of the President of the Republic of Belarus No. 392 as of August 30, 2012 "Concerning certain issues of taxation of the High Technology Park's residents";
- Decree of the President of the Republic of Belarus No. 503 as of November 8, 2012 "Concerning introduction of amendments into Decree of the President



- освобождаются от уплаты государственной пошлины за выдачу специального разрешения (лицензии) на осуществление юридическими и физическими лицами отдельных видов деятельности;
- вправе не исчислять и не уплачивать иные налоги, сборы (пошлины), отчисления в инновационные фонды, образуемые в соответствии с законодательными актами;
- освобождаются от обязательной продажи иностранной валюты.

Развитие нормативной правовой базы в сфере науки и инноваций, а также в области охраны прав на объекты интеллектуальной собственности в 2012 г.

Разработаны и приняты около 30 нормативных правовых актов, наиболее значимые из которых:

- Закон Республики Беларусь от 10 июля 2012 г. «О государственной инновационной политике и инновационной деятельности в Республике Беларусь»;
- Закон Республики Беларусь от 10 июля 2012 г. «О внесении изменений и дополнений в некоторые Законы Республики Беларусь по вопросам государственной инновационной политики и инновационной деятельности»;
- Закон Республики Беларусь от 9 июля 2012 г. «О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам правовой охраны объектов промышленной собственности»;
- Закон Республики Беларусь от 10 декабря 2012 г. «О присоединении Республики Беларусь к Сингапурскому договору о законах по товарным знакам»;
- Указ Президента Республики Беларусь от 30 августа 2012 г. № 392 «Об отдельных вопросах налогообложения резидентов Парка высоких технологий»;
- Указ Президента Республики Беларусь 8 ноября 2012 г. № 503 «О внесении изменений и дополнения в Указ Президента Республики Беларусь от 25 марта 2008 г. № 174 “О совершенствовании деятельности Белорусского инновационного фонда”»;
- Указ Президента Республики Беларусь от 2 апреля 2012 г. № 154 «О внесении изменений и дополнений в Указ Президента Республики Беларусь от 26 июня 2009 г. № 349 “О мерах по совершенствованию деятельности ВНК”»;
- Указ Президента Республики Беларусь от 7 августа 2012 г. № 357 «О порядке формирования и использования средств инновационных фондов».

Развитие нормативной правовой базы в сфере науки и инноваций, а также в области охраны прав на объекты интеллектуальной собственности в 2013 г.

Разработаны и приняты около 40 нормативных правовых актов, наиболее значимые из которых перечислены ниже.

#### **Закон Республики Беларусь от 5 января 2013 года «О коммерческой тайне».**

Ввод в действие: 11 июля 2013 г.

Предмет регулирования закона составляют отношения, возникающие в связи с установлением, изменением и отменой режима коммерческой тайны, а также в связи с правовой охраной коммерческой тайны.

Законом вносятся существенные изменения в положения Гражданского кодекса Республики Беларусь: нераскрытая информация исключается из объектов права интеллектуальной собственности, в их числе остаются секреты производства (ноу-хау), на которые, в то же время, не распространяется действие исключительного права.

#### **Декрет Президента Республики Беларусь от 16 января 2013 г. № 1 «О внесении дополнения и изменения в декреты Президента Республики Беларусь от 5 марта 2002 г. № 7 и от 28 ноября 2003 г. № 24».**

of the Republic of Belarus No. 174 as of March 25, 2008 (“Concerning improvement of the Belorussian innovation funds activity”);

- Decree of the President of the Republic of Belarus No. 154 as of April 2, 2012 “Concerning introduction of amendments into Decree No. 349 of the President of the Republic of Belarus as of June 26, 2009 (“Concerning certain measures for improvement of temporary research teams’ activity”);
- Decree of the President of the Republic of Belarus No. 357 as of August 7, 2012 “Concerning an order of formation and use of innovation funds’ means”.

Development of the regulatory framework in the field of science and innovation, as well as in the field of protection of rights on the objects of intellectual property in 2013.

40 normative legal acts, the most significant of which are listed below, were developed and adopted.

#### **The Law of the Republic of Belarus “On Commercial Secret”.**

Come into effect: July 11, 2013.

The subject of the regulation of the Law is the relations arising in connection with installation, alteration and abolition of the regime of a commercial secret as well as with the legal protection of a commercial secret.

The normative legal act introduces considerable amendments in the provisions of the Civil Code of the Republic of Belarus: the unexposed information is stricken off from the list of objects of intellectual property law; the production secrets (know-how) are included in the list but at the same time the force of the exclusive rights doesn't apply to them.

#### **Decree of the President of the Republic of Belarus from January 16, 2013 of No. 1 “On introduction of an amendment and a change to the Decrees of the President of the Republic of Belarus from March 5, 2002 of No.7 and from November 28, 2003 of No. 24”.**

Come into effect: January 28, 2013.

This decree clarifies that the SCST exercises control not only over the progress of innovation, but also venture projects.

#### **Decree of the President of the Republic of Belarus from January 31, 2013 of No. 3 “On introduction of changes to the Decrees of the President of the Republic of Belarus from August 6, 2009 of No. 10 and from May 7, 2012 of No. 6”.**

Come into effect: February 3, 2013.

The changes introduced to the decrees of the President of the Republic of Belarus from August 6, 2009 of No. 10 “About creation of additional terms for investing activities in the Republic of Belarus” and from May 7, 2012 of No. 6 “About stimulation of business activity in the territory of averages, small residential locations, the rural zone” are directed to forfeit the right not to execute deductions by the entities mentioned in these decrees (investors, commercial organizations, and others) to the innovation funds, the assets of which are formed and used in the manner prescribed by the Decree of the President of the Republic of Belarus from August 7, 2012 of No. 357 “About the procedure for forming and use of means of innovative funds”.

#### **Decree of the President of the Republic of Belarus from January 15, 2013 of No. 29 “On introduction of changes to the Decree of the President of the Republic of Belarus from April 26, 2010 of No. 200”.**

Come into effect: January 15, 2013.

This decree provides consolidation of the administrative procedure for registration of the exclusive right over an object of industrial property (invention,

Ввод в действие: 28 января 2013 г.

Данным Декретом уточняется, что ГКНТ осуществляет контроль не только за ходом выполнения инновационных, но и венчурных проектов.

**Декрет Президента Республики Беларусь от 31 января 2013 г. № 3 «О внесении изменений в декреты Президента Республики Беларусь от 6 августа 2009 г. № 10 и от 7 мая 2012 г. № 6».**

Ввод в действие: 3 февраля 2013 г.

Вносимые изменения в декреты Президента Республики Беларусь от 6 августа 2009 г. № 10 «О создании дополнительных условий для инвестиционной деятельности в Республике Беларусь» и от 7 мая 2012 г. № 6 «О стимулировании предпринимательской деятельности на территории средних, малых городских поселений, сельской местности» направлены на то, чтобы субъекты, указанные в данных декретах (инвесторы, коммерческие организации и др.), утратили право не осуществлять отчисления в инновационных фонды, средства которых формируются и используются в порядке, установленном Указом Президента Республики Беларусь от 7 августа 2012 г. № 357 «О порядке формирования и использования средств инновационных фондов».

**Указ Президента Республики Беларусь от 15 января 2013 г. № 29 «О внесении изменений в Указ Президента Республики Беларусь от 26 апреля 2010 г. № 200».**

Ввод в действие: 15 января 2013 г.

Указом предусматривается закрепление административной процедуры по регистрации договора уступки исключительного права на объект промышленной собственности (изобретение, полезную модель, сорт растения и т. д.) вместо административной процедуры по регистрации договора уступки патента (свидетельства) на соответствующий объект промышленной собственности. При этом в число объектов, в отношении которых осуществляется регистрация договоров уступки прав, включается товарный знак.

Кроме того, закрепляется административная процедура по регистрации договора о залоге имущественных прав, удостоверяемых свидетельством на товарный знак.

Размер платежей за осуществление данных административных процедур будет составлять 1 базовую величину для резидентов и 200 долл. США для нерезидентов (за каждый предусмотренный соответствующим договором патент либо свидетельство).

**Указ Президента Республики Беларусь от 31 января 2013 г. № 47 «О внесении изменений и дополнений в некоторые указы Президента Республики Беларусь и признании утратившими силу отдельных положений некоторых указов Президента Республики Беларусь».**

Ввод в действие: 6 февраля 2013 г.

Указ принят в целях повышения эффективности использования средств инновационных фондов и направления их на решение важнейших задач инновационного развития Республики Беларусь.

**Указ Президента Республики Беларусь от 4 февраля 2013 г. № 59 «О коммерциализации результатов научной и научно-технической деятельности, созданных за счет государственных средств».**

Ввод в действие: 7 августа 2013 г.

Указ принят в целях повышения конкурентоспособности отечественной экономики и эффективности использования результатов научной и научно-технической деятельности, созданных за счет государственных средств.

utility model or plant variety, etc.) assignment agreement instead of the administrative procedure for the registration of a patent assignment agreement (certificates) for the corresponding object of industrial property. Provided however the trademark is included in the number of objects with regard to which the registration of assignment agreements is performed.

In addition, the administrative procedure for registration of the contract of pledge of property rights, certified by the trademark certificate is consolidated.

The amount of payments for the implementation of these administrative procedures will be 1 basic unit for residents and 200 US dollars for non-residents (for each patent or certificate stipulated by the relevant agreement).

**Decree of the President of the Republic of Belarus from February 4, 2013 of No. 59 "About commercialization of results of the scientific and scientific and technical activities created at the expense of public funds".**

Come into effect: August 7, 2013.

The decree was adopted with the purpose of increase of competitiveness of domestic economy and the efficiency of use of results of scientific and scientific and technical activities created at the expense of means of republican budgets.

**Decree of the President of the Republic of Belarus from May 20, 2013 of No. 229 "About some measures for sales promotion of innovative projects".**

Come into effect: November 23, 2013.

The decree provides rendering of state financial support to the subjects of the small innovation business at the early stages of implementation of innovative projects.

**Decree of the President of the Republic of Belarus from October 7, 2013 of No. 445 "About some tax matters, revaluations of property and collection of the rent for the parcels of land being in state-owned property".**

Come into effect: October 10, 2013, January 1, 2013.

The decree in particular provides significant changes and amendments introduced to the decree of the President of the Republic of Belarus from April 4, 2006 of No. 202 "About release from taxation by import customs duties and the value added tax of the goods intended for ensuring of scientific, research and innovative activities" which are directed to a more concise (rigid) correlation of the decree provisions with legal enactments of the Customs Union within the bounds of Eurasian Economic Union (execution of research, development and technological work on the territory of the Republic of Belarus and others).





**Указ Президента Республики Беларусь от 20 мая 2013 г. № 229 «О некоторых мерах по стимулированию реализации инновационных проектов».**

Ввод в действие: 23 ноября 2013 г.

Указом предусмотрено оказание государственной финансовой поддержки субъектам малого инновационного предпринимательства на ранних стадиях реализации инновационных проектов.

**Указ Президента Республики Беларусь от 7 октября 2013 г. № 455 «О некоторых вопросах налогообложения, переоценки имущества и взимания арендной платы за земельные участки, находящиеся в государственной собственности».**

Ввод в действие: 10 октября 2013 г., 1 января 2013 г.

Данным указом, в частности, внесены существенные изменения и дополнения в Указ Президента Республики Беларусь от 4 апреля 2006 г. № 202 «Об освобождении от обложения ввозными таможенными пошлинами и налогом на добавленную стоимость товаров, предназначенных для обеспечения научной, научно-исследовательской и инновационной деятельности», которые направлены на более четкую (жесткую) увязку норм данного указа с правовыми актами Таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества (выполнение НИОКР на территории Республики Беларусь и др.).

**Указ Президента Республики Беларусь от 2 декабря 2013 г. № 531 «О некоторых вопросах информатизации».**

Ввод в действие: 3 декабря 2013 г., 1 июля 2014 г.

Данный Указ издан в целях совершенствования управления процессами информатизации в Республике Беларусь и реализации государственной политики в сферах информатизации, информационно-коммуникационных технологий, телекоммуникаций и высоких технологий.

**Указ Президента Республики Беларусь от 31 декабря 2013 г. № 590 «О некоторых вопросах государственных закупок товаров (работ, услуг)».**

Определен перечень случаев осуществления государственных закупок с применением процедуры закупки из одного источника.

**Decree of the President of the Republic of Belarus from December 2, 2013 of No. 531 "About some questions on informatization".**

Come into effect: December 3, 2013, July 1, 2014.

The decree was issued with the purpose of improvement of informatization process control in the Republic of Belarus and the implementation of the state policy in the spheres of information, information and communication technologies, telecommunications and high technologies.

**Decree of the President of the Republic of Belarus from December 31, 2013 of No. 590 "About some questions of public procurements of the goods (works, services)".**

A list of cases of public procurement procedures with the use of single-source procurement was determined.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБЪЕКТОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ В 2013 Г. ПО ВИДАМ ОБЪЕКТОВ (ОБЪЕМ ПРОДАЖ, %) /

THE USE OF OBJECTS OF INDUSTRIAL PROPERTY IN 2013 ACCORDING TO THE KIND OF OBJECTS (SALES, %)



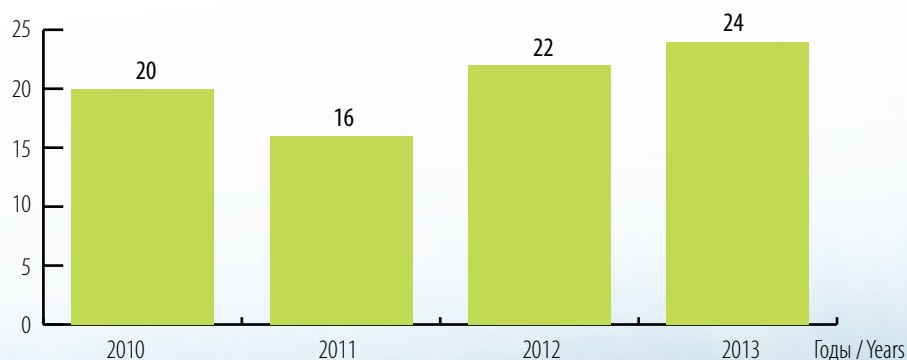
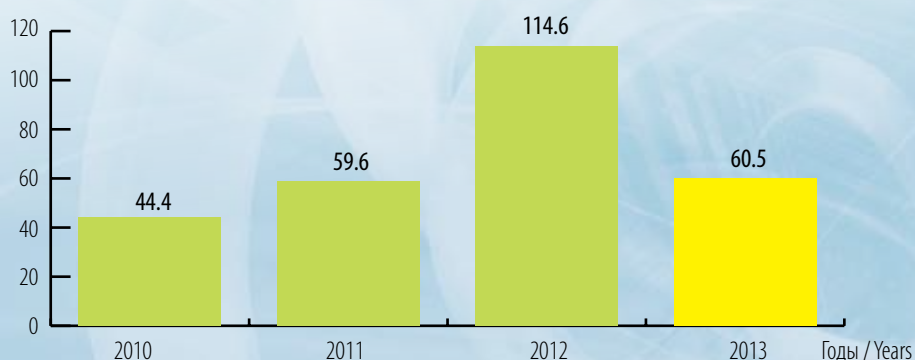
## ДЕЙСТВУЮЩИЕ В БЕЛАРУСИ ФОРМЫ ПОДДЕРЖКИ ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## FORMS OF INNOVATION ACTIVITY SUPPORT EXISTING IN BELARUS

СОСТОЯНИЕ ПАТЕНТНО-ЛИЦЕНЗИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ. ПОСТУПЛЕНИЕ ПАТЕНТНЫХ ЗАЯВОК И ВЫДАЧА ПАТЕНТОВ\* /  
THE STATE OF PATENT AND LICENSE ACTIVITIES IN THE REPUBLIC OF BELARUS. RECEIPT OF PATENT APPLICATIONS AND GRANT OF PATENT\*

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Подано заявок на патентование изобретений, всего / Applications issued on patenting the inventions, total	1340	1926	1933	1871	1871	1634
в том числе заявителями: / including patent applicants:						
национальными / national	1166	1753	1759	1725	1681	1489
иностранными / foreign	174	173	174	146	190	145
Выдано патентов на изобретения / Patents on inventions granted	955	1297	1222	1474	1291	1117
в том числе на имя заявителей: / including those in the name of patent applicants:						
национальных / national	811	1188	1126	1365	1186	1027
иностраннх / foreign	144	109	96	109	105	90
Действует патентов / Valid patents	3794	4666	4444	4842	4694	4478

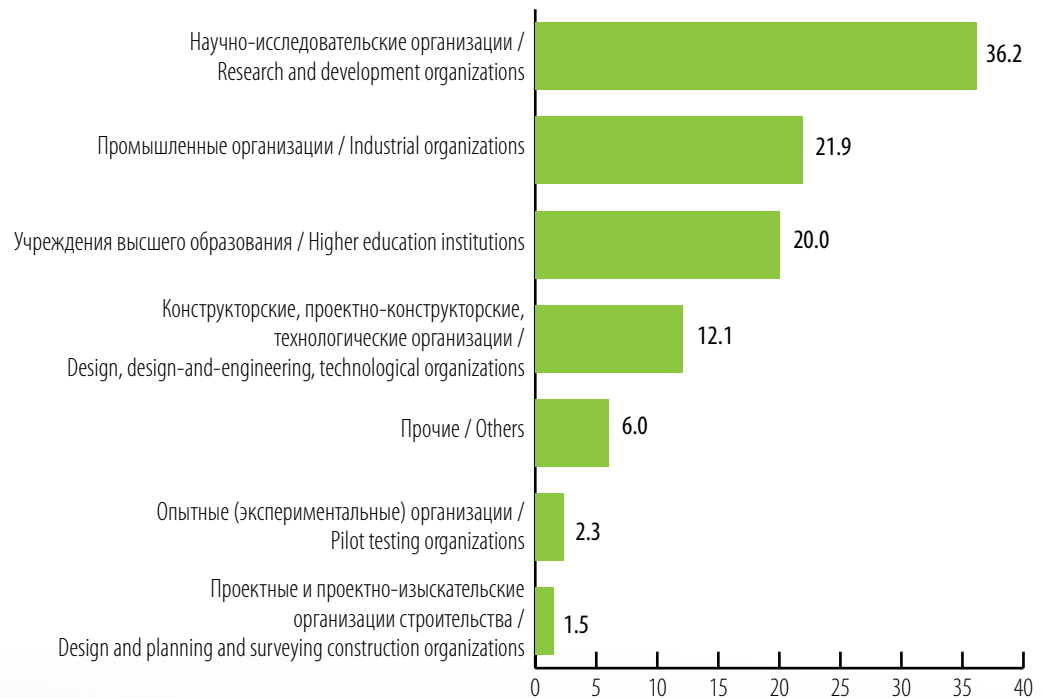
\* По данным ГКНТ. / \* According to the SCST.

БЕЛОРУССКИЙ ИННОВАЦИОННЫЙ ФОНД. КОЛИЧЕСТВО ФИНАНСИРУЕМЫХ ДОГОВОРОВ /  
BELARUSIAN INNOVATION FUND. THE NUMBER OF FINANCED AGREEMENTSБЕЛОРУССКИЙ ИННОВАЦИОННЫЙ ФОНД. ПРОФИНАНСИРОВАНО ДОГОВОРОВ НА СУММУ, МЛРД РУБ. /  
BELARUSIAN INNOVATION FUND. AGREEMENTS THAT WERE FINANCED WORTH, BILLION RUBLES



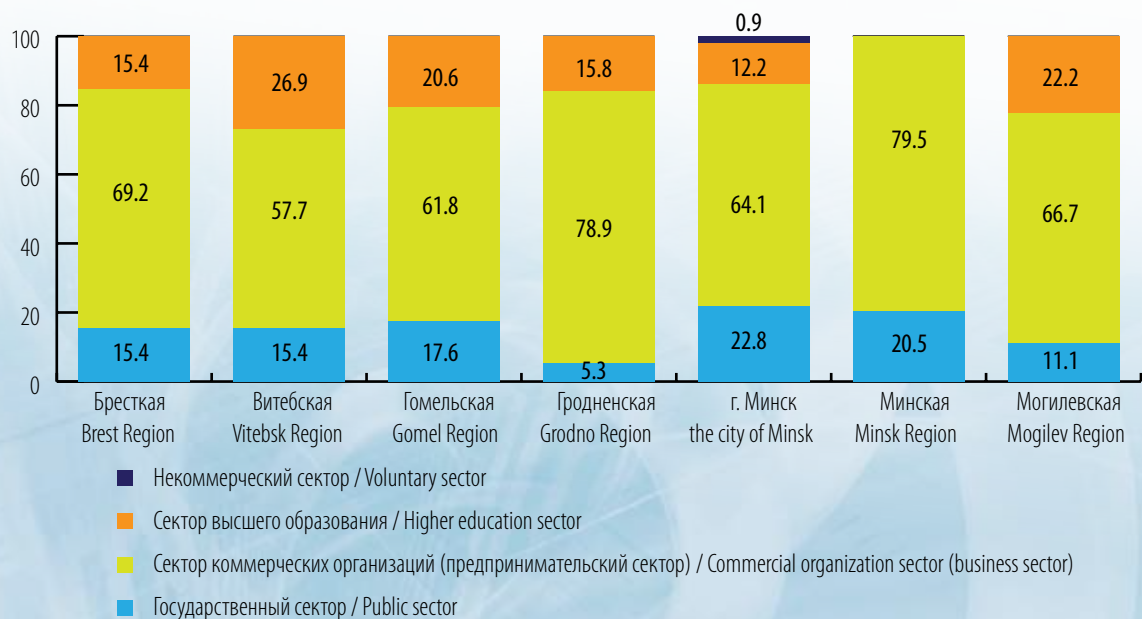
СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ТИПАМ ОРГАНИЗАЦИЙ В 2012 Г.  
(В ПРОЦЕНТАХ) /

STRUCTURE OF ORGANIZATIONS, WHICH CARRY OUT SCIENTIFIC RESEARCH AND DEVELOPMENTS, ACCORDING TO THE TYPES OF ORGANIZATIONS  
IN 2012 (EXPRESSED AS PERCENTAGE)



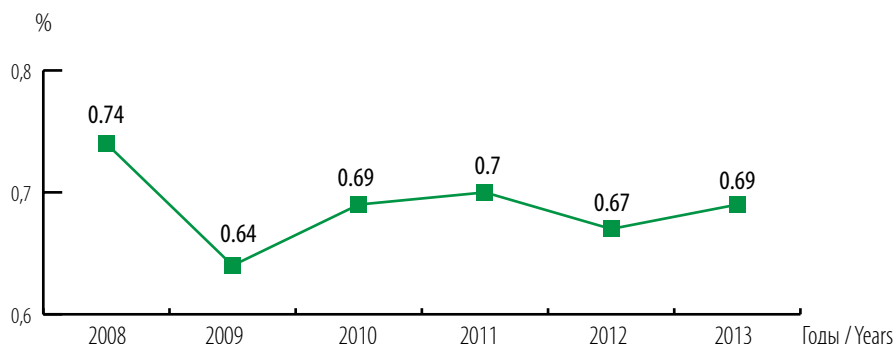
СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО СЕКТОРАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В 2013 Г. (%) /

THE STRUCTURE OF ORGANIZATIONS ENGAGED IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACCORDING TO THE SECTOR OF ACTIVITY IN 2013 (%)



## THE COST STRUCTURE OF RESEARCH AND DEVELOPMENT

ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ (В ПРОЦЕНТАХ К ВВП) /  
GROSS DOMESTIC EXPENDITURE ON RESEARCH AND DEVELOPMENT (IN PERCENTAGE FORM TO GDP)



ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ (МЛН РУБ.) /

EXPENDITURE ON RESEARCH AND DEVELOPMENT (MILLION RUBLES)

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Внутренние затраты на научные исследования и разработки / Gross domestic expenditure on research and development	441 491	883 332	1 140 638	2 081 884	3 537 757	4 372 305
в том числе: / including:						
внутренние текущие затраты на научные исследования и разработки / current domestic expenditure on research and development	402 103	839 918	1 072 673	1 619 149	3 059 732	4 111 112
в том числе: / including:						
затраты на оплату труда / labor costs	193 876	404 730	490 588	671 261	1 248 186	1 593 926
отчисления на социальные нужды / fringe benefit expenses	68 897	134 238	162 434	218 628	411 275	524 606
затраты на специальное оборудование / expenditure on special equipment	8675	12 489	22 225	23 421	76 114	51 764
из них на учитываемое в составе основных средств / of them included in the contents of fixed assets	3699	4081	9586	7403	14 158	23 690
другие материальные затраты / other material expenses	63 931	158 551	235 553	378 049	834 100	1 353 967
прочие затраты / other expenses	66 724	129 910	161 873	327 790	490 057	586 849
Капитальные затраты на научные исследования и разработки / Capital expenditures on research and development	39 388	43 414	67 965	462 735	478 025	261 193
в том числе: / including:						
земельные участки и здания / real estate and buildings	3157	1447	651	3314	16 108	6126
оборудование / equipment	34 656	29 210	47 779	61 642	129 332	189 841
прочие капитальные затраты / other capital expenditures	1575	12 757	19 535	397 779	332 585	65 226





ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ (МЛН РУБ.) /

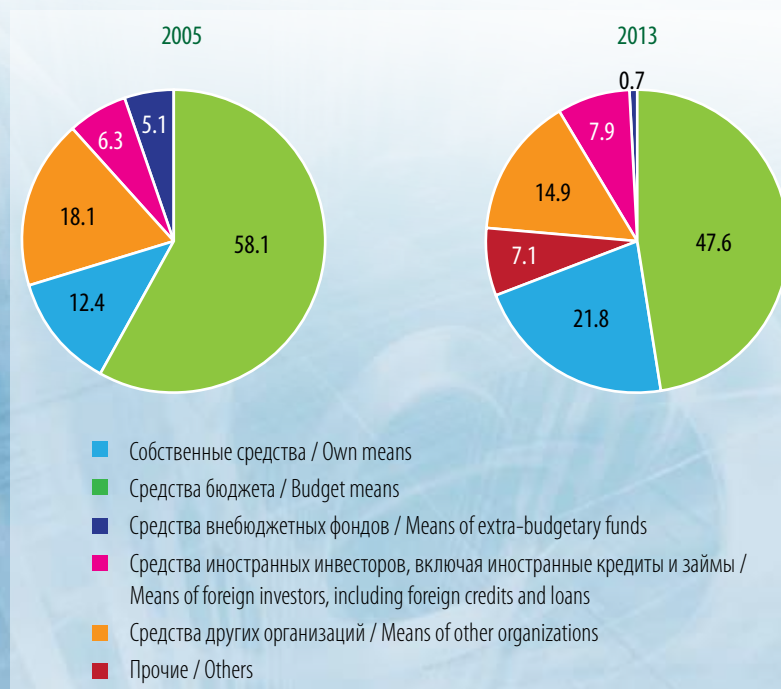
GROSS DOMESTIC EXPENDITURE ON RESEARCH AND AND DEVELOPMENTS ACCORDING TO SOURCES OF FINANCING (MILLION RUBLES)

	2009	2010	2011	2012	2013
Объем финансирования внутренних затрат на научные исследования и разработки / Volume of financing of domestic expenditure for scientific researches and developments	883 332	1 140 638	2 081 884	3 537 757	4 372 305
из них по источникам финансирования: / among them — according to sources of financing:					
собственные средства / own means	111 859	140 060	573 943	939 685	954 825
средства бюджета / budget means	546 988	659 846	936 368	1 542 563	2 079 694
средства внебюджетных фондов / means of extra-budgetary funds	5635	9936	10 140	9483	30 379
средства иностранных инвесторов, включая иностранные кредиты и займы / means of foreign investors, including foreign credits and loans	75 002	154 845	182 049	336 312	347 520
средства других организаций / means of other organizations	142 704	169 078	374 465	699 385	652 113



СТРУКТУРА ВНУТРЕННИХ ЗАТРАТ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ (В ПРОЦЕНТАХ) /

THE STRUCTURE OF DOMESTIC EXPENDITURE FOR SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS ACCORDING TO SOURCES OF FINANCING (EXPRESSED AS PERCENTAGE)

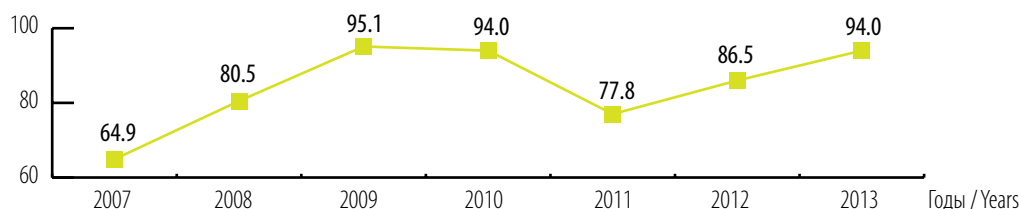


## СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

## THE COST STRUCTURE OF RESEARCH AND DEVELOPMENT

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ВНУТРЕННИХ ТЕКУЩИХ ЗАТРАТ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ В ОБЪЕМЕ ВНУТРЕННИХ ЗАТРАТ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ (В ПРОЦЕНТАХ) /

SHARE OF DOMESTIC CURRENT EXPENDITURE FOR SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS IN THE VOLUME OF DOMESTIC EXPENDITURE FOR SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS (EXPRESSED AS PERCENTAGE)



ВНУТРЕННИЕ ТЕКУЩИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО ВИДАМ РАБОТ И ОБЛАСТЯМ НАУКИ (МЛН РУБ.) /

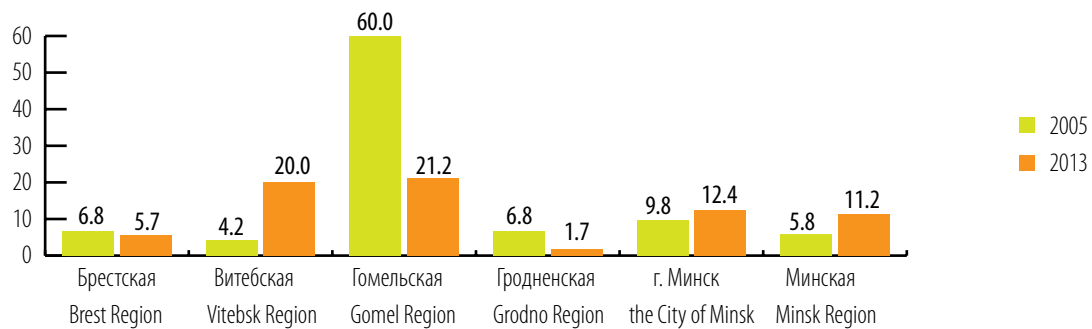
DOMESTIC CURRENT EXPENDITURE FOR SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS ACCORDING TO THE TYPES OF WORKS AND FIELDS OF SCIENCE (MILLION RUBLES)

	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Фундаментальные научные исследования / Fundamental scientific researches</b>					
Всего / Total	129 517	176 673	255 119	441 581	585 246
в том числе по областям науки: / according fields of science:					
естественные науки / natural sciences	60 099	82 555	126 530	213 510	301 202
технические науки / engineering sciences	34 181	45 584	55 163	118 465	130 063
медицинские науки / medical sciences	11 267	12 755	20 018	20 898	29 752
сельскохозяйственные науки / agricultural sciences	6181	8658	16 031	23 631	30 484
социально-экономические и общественные науки / social and economic and social sciences	8585	14 527	21 419	35 487	53 735
гуманитарные науки / human sciences	9204	12 594	15 958	29 590	40 010
<b>Прикладные научные исследования / Applied scientific researches</b>					
Всего / Total	225 585	277 807	504 459	1 126 873	1 072 589
в том числе по областям науки: / according fields of science:					
естественные науки / natural sciences	42 379	49 690	88 686	145 071	216 926
технические науки / engineering sciences	87 554	122 416	258 683	705 065	474 593
медицинские науки / medical sciences	24 213	28 494	42 473	78 366	122 454
сельскохозяйственные науки / agricultural sciences	41 113	48 557	74 433	112 545	157 496
социально-экономические и общественные науки / social and economic and social sciences	29 750	27 981	37 770	81 366	95 244
гуманитарные науки / human sciences	576	669	2414	4460	5876
<b>Экспериментальные разработки / Experimental developments</b>					
Всего / Total	484 816	618 193	859 571	1 491 278	2 453 277
в том числе по областям науки: / according fields of science:					
естественные науки / natural sciences	32 804	42 271	59 885	128 095	127 226
технические науки / engineering sciences	415 889	532 892	749 785	1 295 515	2 247 651
медицинские науки / medical sciences	14 361	17 007	17 785	24 270	23 618
сельскохозяйственные науки / agricultural sciences	14 513	18 382	20 508	30 205	39 075
социально-экономические и общественные науки / social and economic and social sciences	6860	7279	10 946	11 871	13 642
гуманитарные науки / human sciences	389	362	662	1322	2065



УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ЗАТРАТ НА ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ИННОВАЦИИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
ПО ОБЛАСТЯМ И Г. МИНСКУ (В ПРОЦЕНТАХ) /

SHARE OF EXPENDITURES FOR TECHNOLOGICAL INNOVATIONS OF INDUSTRIAL ORGANIZATIONS  
PER EACH REGION AND THE CITY OF MINSK (EXPRESSED AS PERCENTAGE)



ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИННОВАЦИОННОЙ И ПРОМЫШЛЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ /

KEY INDICATORS OF INNOVATION AND INDUSTRIAL ACTIVITIES OF ORGANIZATIONS

	2009	2010	2011	2012	2013
Число инновационно активных организаций промышленности, ед. / Number of innovatively active industrial organizations, units	234	324	443	437	411
Доля инновационно активных организаций в общем числе обследованных организаций промышленности, % / Share of innovatively active organizations within the total number of the examined industrial organizations, %	12,1	15,4	22,7	22,8	21,7
Удельный вес отгруженной инновационной продукции в общем объеме отгруженной продукции промышленности, % / Share of shipped innovation products within the total volume of shipped industrial products, %	10,9	14,5	14,4	17,8	17,8
Затраты на технологические инновации организаций промышленности в фактически действовавших ценах, млрд руб. / Expenditures for technological innovations of industrial organizations in actually effective prices, billion rubles	2 700,4	2 793,3	8 763,7	7 937,5	9 986,2
Доля основных средств промышленности в общей структуре видов экономической деятельности (на начало года, по первоначальной стоимости), в % к итогу / Fixed assets share of industry in the overall structure of economic activity (at the beginning of the year, at cost), % of total	34,7	34,9	34,5	36,7	36,4
Валовой внутренний продукт, трлн руб. / Gross domestic product, trillion rubles	137,4	164,5	297,6	530,6	636,8
в том числе валовая добавленная стоимость промышленности, трлн руб. / including gross value added of the industry, trillion rubles	38,5	27,2	30,9	30,1	27,2
Основные средства в экономике (по первоначальной стоимости на начало года), трлн руб.* / Fixed assets in the economy (according to initial cost at the beginning of the year), trillion rubles*	–	433,2	521,7	1 044,7	1 435,5
в том числе в промышленности, трлн руб.** / Including in the industry, trillion rubles**	–	153,6	183,5	386,3	535,5
Инвестиции в основной капитал, млрд руб. / Investment into equity, billion rubles	43 377,6	55 308,8	98 664,9	154 442,4	209 574,6
в том числе в промышленности, млрд руб. / Including in the industry, billion rubles	11 642,0	14 097,5	39 832,7	53 139,6	74 582,8
Индексы промышленного производства по видам экономической деятельности (в процентах к предыдущему году; в сопоставимых ценах) / Indices of industrial production according to kinds of economic activity (as a percentage of the previous year, in comparable prices)	96,9	111,7	109,1	105,8	95,1

\* На начало 2014 г. — 1790,5 трлн руб. / At the beginning of 2014 — 1,790.5 trillion rubles.

\*\* На начало года — 651 513,8 трлн руб. / At the beginning of the year — 651,513.8 trillion rubles.

## СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

## THE COST STRUCTURE OF RESEARCH AND DEVELOPMENT

ЧИСЛО ОРГАНИЗАЦИЙ, ОСУЩЕСТВЛЯВШИХ ЗАТРАТЫ НА ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, МАРКЕТИНГОВЫЕ ИННОВАЦИИ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ /

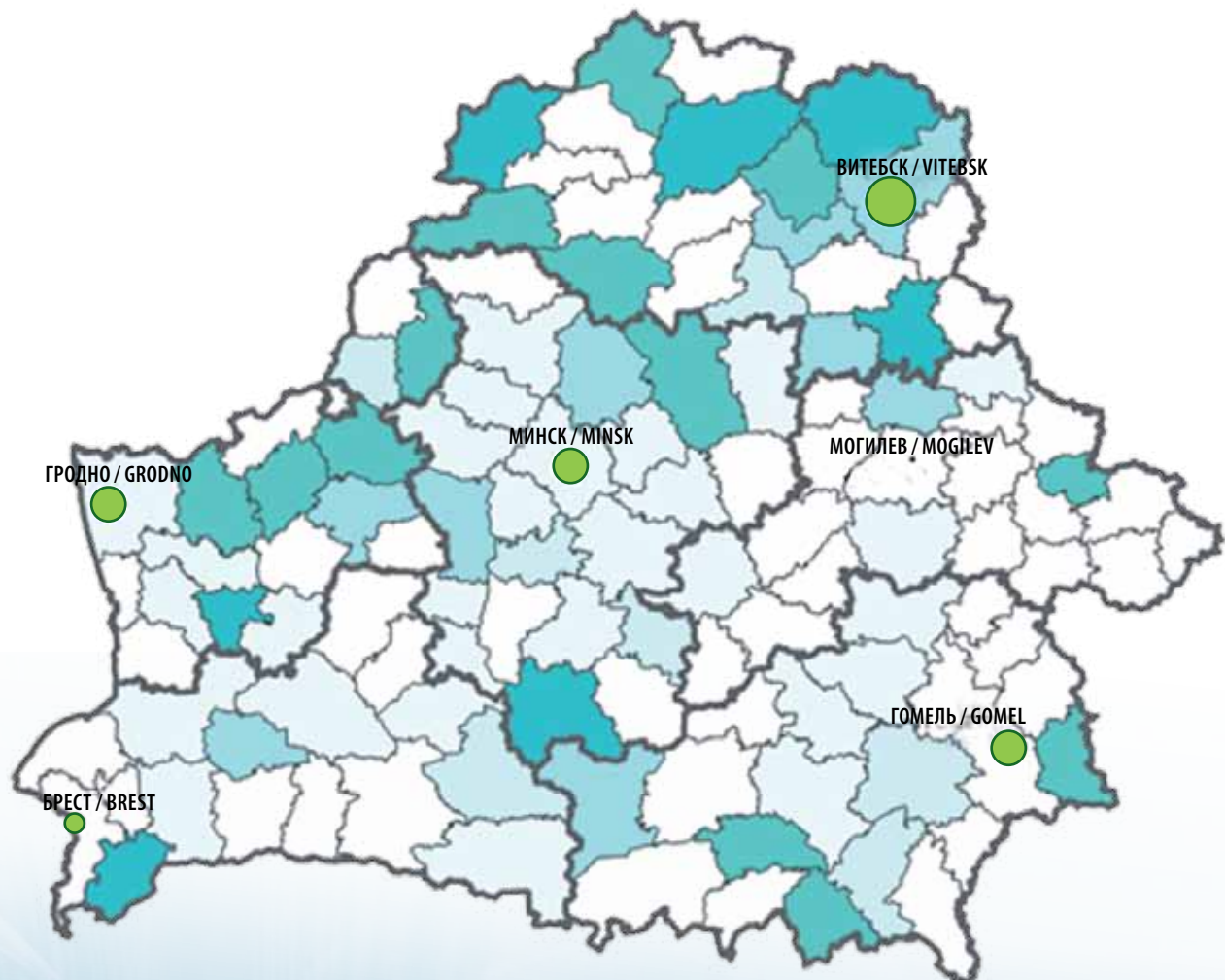
THE NUMBER OF ORGANIZATIONS THAT IMPLEMENTED EXPENDITURE FOR TECHNOLOGICAL, ORGANIZATIONAL, MARKETING INNOVATIONS ACCORDING TO THE KIND OF ECONOMIC ACTIVITY

	Организации, осуществлявшие затраты на технологические, организационные, маркетинговые инновации / Organizations, which have undertaken expenditures for technological, organizational, marketing innovations	
	всего, ед. / total, units	удельный вес в общем количестве отчитавшихся, % / Share of total number of those who reported, %
Всего / Total	514	24,3
в том числе: / including:		
горнодобывающая промышленность / mining industry	6	21,4
добыча топливно-энергетических полезных ископаемых / extraction of fuel and energy natural resources	3	18,8
добыча полезных ископаемых, кроме топливно-энергетических / extraction of natural resources, except for fuel and energy ones	3	25,0
обрабатывающая промышленность / processing industry	446	26,5
производство пищевых продуктов, включая напитки, и табака / food production, including beverages and tobacco	71	20,9
текстильное и швейное производство / textile and sewing industry	42	16,3
производство кожи, изделий из кожи и производство обуви / manufacture of leather, leather goods and shoe making	10	25,6
обработка древесины и производство изделий из дерева / wood processing and woodwork manufacture	8	10,3
целлюлозно-бумажное производство. Издательская деятельность / pulp-and-paper production; publishing activities	12	20,0
производство целлюлозы, древесной массы, бумаги, картона и изделий из них / manufacture of pulp, wood pulp, paper, cardboard and items made from them	7	25,0
производство кокса, нефтепродуктов и ядерных материалов / manufacture of coke, oil products and nuclear materials	3	50,0
химическое производство / chemical production	25	48,1
производство фармацевтической продукции / manufacture of rubber and plastic items	11	68,8
производство резиновых и пластмассовых изделий / manufacture of rubber and plastic items	13	22,4
производство прочих неметаллических минеральных продуктов / manufacture of other non-metallic mineral products	27	19,6
металлургическое производство и производство готовых металлических изделий / metallurgical production and production of ready-made metal products	32	22,7
производство машин и оборудования / manufacture of machinery and equipment	96	43,2
производство электрооборудования, электронного и оптического оборудования / manufacture of electric equipment, electronic and optical equipment	58	47,9
производство транспортных средств и оборудования / manufacture of transport vehicles and equipment	31	54,4
прочие отрасли промышленности / other branches of industry	18	15,9
производство и распределение электроэнергии, газа и воды / generation and distribution of electrical energy, gas and water	10	5,5
производство и распределение электроэнергии, газа, пара и горячей воды / generation and distribution of electrical energy, gas, steam and hot water	6	3,8
связь / connection	16	32,0
деятельность, связанная с вычислительной техникой / activities related to computer technology	36	20,7

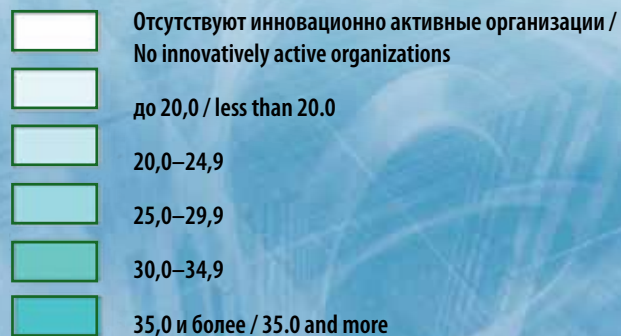


УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ИННОВАЦИОННО АКТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОБЩЕМ ЧИСЛЕ ОБСЛЕДОВАННЫХ В 2013 Г. (В ПРОЦЕНТАХ) /

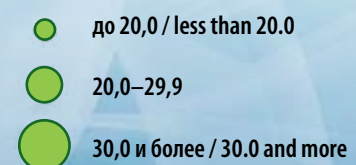
SHARE OF INNOVATIVELY ACTIVE INDUSTRIAL ORGANIZATIONS WITHIN THE TOTAL NUMBER OF EXAMINED INDUSTRIAL ORGANIZATIONS ACCORDING TO THE REGIONS AND THE CITY OF MINSK (EXPRESSED AS PERCENTAGE)



РАЙОНЫ / DISTRICTS



Г. МИНСК, ОБЛАСТНЫЕ ЦЕНТРЫ / THE CITY OF MINSK, REGIONAL CENTERS



ОБЪЕМ ОТГРУЖЕННОЙ ИННОВАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ (МЛН РУБ.) /

VOLUME OF INNOVATIVE PRODUCTS SHIPPED BY INDUSTRIAL ORGANIZATIONS (MILLION RUBLES)

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Отгружено продукции собственного производства / Own products shipped	46 063 141	92 803 624	128 232 050	254 957 867	456 883 683	464 558 344
из нее инновационная продукция / among them innovative products	7 003 571	10 089 195	18 609 492	36 723 378	81 510 140	82 903 730
в том числе: /including:						
на внутренний рынок / to the domestic market	1 191 675	4 871 079	9 175 875	13 861 241	29 077 624	33 064 559
за пределы Республики Беларусь / beyond the Republic of Belarus	5 811 896	5 218 116	9 433 617	22 862 137	52 432 516	49 839 171
в страны СНГ / to the countries of CIS	1 778 654	2 811 202	5 465 140	16 314 817	37 225 775	36 306 746
в Российскую Федерацию / to the Russian Federation	1 238 779	1 863 759	3 811 890	11 921 218	25 720 220	24 660 990

ОБЪЕМ ОКАЗАННЫХ УСЛУГ ИННОВАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА ОРГАНИЗАЦИЯМИ СФЕРЫ УСЛУГ (МЛН РУБ.) /

VOLUME OF SERVICES OF INNOVATIVE NATURE PROVIDED BY ORGANIZATIONS OF SERVICE INDUSTRY (MILLION RUBLES)

	2006	2009	2010	2011	2012	2013
Оказано услуг (по основному виду деятельности) / Services provided (according to the type of activity)	2 915 402	5 063 741	6 126 985	8 851 877	15 576 419	21 416 489
из них инновационного характера / among them of innovative character	567 510	32 662	127 500	219 964	920 505	1 091 378
в том числе: /including:						
на внутренний рынок / to the domestic market	415 545	25 393	115 433	198 710	575 108	320 325
за пределы Республики Беларусь / out of the bounds of the Republic of Belarus	151 965	7269	12 067	21 254	345 397	771 053
из них в страны СНГ / among them to the CIS countries	98 336	427	484	407	42 722	100 669
из них в Российскую Федерацию / among them to the Russian Federation	79 115	427	182	213	42 042	98 184





Важным элементом научно-инновационной сферы и объектом инновационной политики является инновационная инфраструктура. В последние годы она становится основным инструментом реализации государственной экономической политики в области освоения результатов научно-технической деятельности, реализации инноваций, становления и развития НИС.

Для усиления государственной поддержки инновационной деятельности в нашей стране Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 12.11.1998 г. № 1739 создан Белинфонд; в сентябре 2005 г. подписан Декрет Президента Республики Беларусь № 12 «О Парке высоких технологий»; Указом Президента Республики Беларусь от 3 января 2007 г. № 1 «Об утверждении Положения о порядке создания субъектов инновационной инфраструктуры» было утверждено Положение о порядке создания субъектов инновационной инфраструктуры. Последний документ определил порядок создания субъектов инновационной инфраструктуры, в том числе приобретение юридическими лицами статуса субъекта инновационной инфраструктуры и лишение такого статуса, а также основные направления деятельности субъектов инновационной инфраструктуры.

Как свидетельствует мировой опыт, развитие субъектов инновационной инфраструктуры — показатель развития экономического и научного потенциала страны.

В Беларуси в настоящее время создано и действует более 80 различных элементов инновационной инфраструктуры. Центральное место в ней занимает Парк высоких технологий, который позволит обеспечить благоприятные условия для повышения конкурентоспособности отраслей экономики Республики Беларусь, основанных на новых и высоких технологиях, закрепить позиции республики в данной сфере, существенно увеличить привлечение в сферу информационно-коммуникационных и других наукоемких технологий отечественных и иностранных инвестиций.

В начале 2014 г. началось строительство Белорусско-Китайского индустриального парка «Великий камень» (созданного в 2011 г., учредителями стали ОАО «Китайская корпорация инжиниринга САМС» и ОАО «Управляющая компания холдинга «Горизонт»). Парк расположен в 25 км от г. Минска в уникальном природном комплексе и в непосредственной близости от международного аэропорта, железнодорожных путей, транснациональной автомобильной магистрали Берлин — Москва.

В индустриальном парке предполагается размещение производств по следующим направлениям: машиностроение, медицинское оборудование, биотехнологии, электроника, новые материалы, оптика. Направления деятельности индустриального парка будут расширяться и в вышеуказанный список будут добавляться другие направления.

The innovation structure is an important element of scientific innovation sphere and the object of innovation policy. It has become the main tool of the implementation of state economic policy in the field of acquisition of results of scientific and technical activities, implementation of innovation, formation and development of the national innovation system.

Therefore, to enhance government support for innovation activities in our country, Belinfund was established according to the Resolution of the Council of Ministers of the Republic of Belarus No. 1739 of November 12, 1998. In September 2005, Decree of the President of the Republic of Belarus No. 12 “Concerning High Technology Park” was signed. Decree No. 1 of the President of the Republic of Belarus as of January 3, 2007 No. 1 “Concerning approval of Provision on the order of establishment of innovation infrastructure entities” made the Provision on the order of establishment of innovation infrastructure entities valid. The last-mentioned document specified an order of establishment of innovation infrastructure entities, including acquisition of a status of an innovation infrastructure entity by legal entities and deprivation of such status, as well as the principal directions of innovation infrastructure entities’ activity.

As international experience shows, the development of innovation infrastructure subjects is an indicator of economic and scientific potential of the country.

More than 80 various elements of the innovation infrastructure have been formed and act in Belarus nowadays. The central place therein is occupied by the High Technology Park, which will allow guaranteeing favorable conditions for the increase in competitiveness of branches of economy of the Republic of Belarus, based on new and high technologies, consolidating position of the republic in this sphere, essentially increasing attraction of domestic and foreign investments into the sphere of information and communication and other high technologies.

At the beginning of 2014, the construction of the Belarusian-Chinese industrial park “Great Stone” began (it was created in 2011, its founders are “China CAMC Engineering Company” OJSC and “Horizont Holding Management Company” OJSC). The park is located 25 km away from Minsk in a unique natural complex and in close proximity to the international airport, railway lines, transnational highway Berlin — Moscow.

Industrial sites in the following fields are planned in the industrial park: engineering, medical devices, biotechnology, electronics, new materials and optics. The activity areas of the industrial park will be expanded and other lines of action will be added to the above-mentioned list.

Apart from the High Technology Park, other innovation infrastructure entities also operate in the republic, including scientific and technological parks, technology transfer centers, etc.





Помимо Парка высоких технологий, в республике функционируют и другие субъекты инновационной инфраструктуры, в том числе научно-технологические парки, центры трансфера технологий и др.

Правовое поле, в котором осуществляют свою деятельность субъекты инновационной инфраструктуры и их резиденты, постоянно совершенствуется. ГКНТ проводит непрерывную работу в этом направлении. Ее результатом стало принятие Закона Республики Беларусь от 10 июля 2012 г. № 425-З «О государственной инновационной политике и инновационной деятельности в Республике Беларусь». С учетом предложений субъектов инновационной инфраструктуры ГКНТ разработал проект указа Президента Республики Беларусь «О внесении изменений и дополнений в Указ Президента Республики Беларусь от 3 января 2007 г. № 1», которым предусматривается: усовершенствование порядка использования государственного имущества путем передачи его на льготных условиях технопаркам; предоставление права вхождения в состав учредителей технопарков заинтересованным органам государственного управления; привлечение иностранных инвесторов к участию в создании субъектов хозяйствования — резидентов технопарков — путем предоставления налоговых и неналоговых преференций резидентам технопарков и иные льготы и преференции для субъектов инновационной инфраструктуры и их резидентов. В итоге выполнения ГПИР предполагается увеличение субъектов инновационной инфраструктуры.

В настоящее время количество юридических лиц, зарегистрированных в установленном порядке в качестве субъектов инновационной инфраструктуры, составляет 16, из них 13 научно-технологических парков и 3 центра трансфера технологий. Решением Коллегии ГКНТ от 20.09.2013 г. продлен статус центров трансфера технологий ООО «Витебский бизнес-центр» и РУП «Центр научно-технической и деловой информации». Присвоен статус научно-технологического парка ООО «АПСЕЛЬ».

Вместе с тем в стране действуют региональные представительства центров трансфера технологий, а также филиалы Республиканского центра трансфера технологий; инновационные центры и другие организации, занимающиеся инновационной деятельностью и осуществляющие научно-исследовательские разработки.

Дальнейшее формирование инновационной инфраструктуры будет являться важнейшей задачей развития инновационной деятельности в стра-

Legal environment, wherein innovation infrastructure entities and their residents carry out their activity, is being constantly improved. The State Committee on Science and Technology of the Republic of Belarus execute continuous work in this direction. As a result, Law No. 425-Z of the Republic of Belarus as of July 10, 2012 "Concerning state innovation policy and innovation activity in the Republic of Belarus" was adopted. Taking into account proposals from innovation infrastructure entities, the SCST developed Draft Decree of the President of the Republic of Belarus "Concerning introduction of amendments into Decree No. 1 of the President of the Republic of Belarus as of January 3, 2007", which stipulates: improvement of the order of state property use by its transfer to technology parks under favorable conditions; granting of the right for joining founding shareholders of technology parks to concerned state run public authorities; attraction of foreign investors to participation in establishment of business entities — residents of technology parks by means of granting of tax and non-tax preferences to residents of technology parks and other privileges and preferences for innovation infrastructure entities and their residents. As a result of implementation of the SPID, increase in the innovation infrastructure entities is assumed.

At the present time, the number of legal entities registered in the prescribed manner as the entities of innovation infrastructure is 16, 13 of them are science and technology parks and 3 of them are technology transfer centers. The status of technology transfer centers "Vitebsk business center" LLC and "Center of scientific-technical and business information" RUE was extended by the Decision of the SCST Board on September 20, 2013. The status of science and technology park "APSEL" LLC was assigned.





не от дальнейшего совершенствования процесса коммерциализации научных разработки нормативной правовой базы до создания структур и механизмов продвижения инновационного продукта на рынок и получения коммерческого эффекта.



In the meantime, there are regional offices of technology transfer centers and branches of the National Centre for Technology Transfer; innovation centers and other organizations involved in innovation activity and that implement research and development functioning in the country.

Further formation of innovative infrastructure will be one of the most important tasks in the development of innovative activity in the country from further improvement of the commercialization of scientific research and the regulatory framework to the establishment of structures and mechanisms to promote an innovative product onto the market and obtain commercial effect.

#### ОРГАНИЗАЦИОННО-СТРУКТУРНОЕ РАЗВИТИЕ ИННОВАЦИОННОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ /

#### ORGANIZATIONAL AND STRUCTURAL DEVELOPMENT OF THE INNOVATION INFRASTRUCTURE IN THE REPUBLIC OF BELARUS

Наименование субъектов инновационной инфраструктуры / Name of innovation infrastructure entities	Количество субъектов инновационной инфраструктуры / Number of innovation infrastructure entities	
	2010	прогноз / forecast for 2015
Научно-технические парки / Scientific and technical parks	11	21
Центры трансфера технологий / Technology transfer centers	35	45
Венчурные организации / Venture organizations	1	3
Научно-производственные (научно-практические) центры, холдинги / Scientific and production (research and practice) centers, holdings	40	60
Инновационные центры, в том числе информационные, маркетинговые, учебно-производственные, центры повышения квалификации / Innovation centers, including information, marketing, training/manufacturing centers, centers for professional advancement	76	100
Бизнес-инкубаторы / Business incubators	9	20
Научно-технические библиотеки, включая заводские / Scientific and technical libraries, including factory ones	490	500
Инновационно активные предприятия / Innovatively active enterprises	381	1000
Парк высоких технологий (многофункциональный) / High Technology Park (multiple-function)	1	1
Научно-технологический парк в области нано-, биотехнологий и фармацевтики / Scientific and technological park in the field of nanotechnologies and biotechnologies and pharmaceuticals	–	1
Белорусский инновационный фонд / Belorussian Innovation Fund	1	1
Другие специализированные финансовые организации / Other specialized financial organizations	–	2
Проектно-конструкторские организации / Design-and-engineering organizations	25	30
Инжиниринговые организации / Engineering organizations	10	15

Республика Беларусь находится в географическом центре Европы и является индустриально развитой страной с почти 10-миллионным населением и открытой экспортноориентированной экономикой.

В развитии международного научно-технического сотрудничества Беларусь традиционно придерживается прагматической позиции, считая, что лучшим стимулом для углубления взаимодействия и укрепления взаимного доверия являются тесные экономические связи. Именно этим обусловлены высокая вовлеченность страны в международные экономические отношения и международное разделение труда, а также открытый характер национальной экономики. Сегодня около 200 государств мира являются торговыми партнерами страны (в 2000 г. их было всего 165), в том числе покупают белорусскую продукцию более 160 стран (в 2000 г. — только 125 стран), а поставляют свои товары на белорусский рынок более 180 стран (в 2000 г. количество стран-экспортеров составляло 146). Коэффициент международной специализации страны, определяемый отношением доли страны в мировом экспорте к доле страны в мировом ВВП, составляет 2,0, что указывает на более высокую, по сравнению со среднемировой, вовлеченность Беларуси в международное разделение труда.

Прежде всего это обусловлено экспортной ориентацией белорусской экономики. За последние четырнадцать лет экспортная квота ВВП для Беларуси в среднем составляла более 64 % (что более чем в 2 раза превышает средние показатели по всему миру), а в 2011 и 2012 гг. данный показатель составил 81 %, что значительно превышает его уровень в таких странах, как Германия (43 %), Китай (30 %), Россия (33 %), США (11 %) и примерно соответствует уровню Чехии, которая схожа с Республикой Беларусь по структуре экономики и сопоставима по количеству населения (66 %)<sup>1</sup>.

Основными странами-инвесторами в экономику Республики Беларусь являются Россия, Кипр, Швейцария, США, Австрия, Великобритания, Германия и другие страны.

В стране работают 5000 коммерческих организаций с иностранным капиталом из более чем 70 стран мира. Около 60 организаций являются филиалами транснациональных корпораций. Созданы совместные предприятия с немецким концерном «МАН» (выпуск грузовых автомобилей), компанией «Карл Цейсс» (производство оптики), а также иностранные предприятия — «Кока-кола Бевриджис Белоруссия», «Рестораны Мақдоналдс», «Чесс-Бел» (переработка нефтепродуктов), «Хайнекен» (производство слабоалкогольных и безалкогольных напитков) и др.

С 2000 по 2013 гг. объем товарного экспорта республики вырос в 5 раз с 7,3 до 37,2 млрд долл. США. Годовая экспортная выручка, приходящаяся на одного человека, увеличилась по отношению к 2000 г. в 5,3 раза и достигла уровня 3,9 тыс. долл. в 2013 г., что больше чем в соседних Украине (1,4 тыс. долл. США) и России (3,7 тыс. долл. США). Высокие темпы роста экспорта позволили Беларуси за последние 14 лет практически удвоить удельный вес в мировом экспорте: с 0,10 % в 2000 г. до 0,19 % в 2013 г.

В структуре белорусского экспорта высокой является доля машин, оборудования, транспортных средств (19,2 %). Продукция химической промышленности, каучук, включая химические волокна и нити, также занимает значимую часть поставок на внешние рынки (15,1 %). Возрастает значение экспорта продукции пищевой промышленности и сырья для ее производства: к 2013 г. он достиг 15,2 % в общем объеме экспорта.

The Republic of Belarus is located in the geographical center of Europe. It is an industrialized country with the population of nearly 10 million people and an open export-oriented economy.

In the development of international scientific and technical cooperation Belarus traditionally adheres to a pragmatic position, believing that close economic ties are the best stimulus to enhance cooperation and fortify mutual trust. It is this that stipulates high involvement of the country in international economic relations and international differentiation of labor, as well as the open nature of the national economy. Nowadays there are about two hundred countries in the world that are trading partners of the country (in 2000 there were only 165), which includes more than 160 countries which buy Belarusian products (in 2000 there were only 125 countries), and more than 180 countries deliver their goods to the Belarusian market (in 2000 the number of exporting countries was 146). Index of international specialization of the country, defined as the ratio of the country's share in global exports to the country's share in world GDP, is 2.0, which indicates a higher, compared to the world average, involvement of Belarus into the international differentiation of labor.

First of all, it is stipulated by the export orientation of the Belarusian economy. Over the past fourteen years, the export quota of GDP for Belarus in the mean was more than 64 % (which exceeds average performance worldwide more than twice), and in 2011 and 2012 this indicator was 81 %, which is significantly higher than its level in such countries as Germany (43 %), China (30 %), Russia (33 %), the USA (11 %) and about the same as the level of the Czech Republic, which is similar to the Republic of Belarus on the economic structure and is comparable in terms of population (66 %)<sup>1</sup>.

The main investors in the economy of the Republic of Belarus are Russia, Cyprus, Switzerland, the USA, Austria, Great Britain, Germany and other countries.

There are 5,000 commercial companies with foreign capital from more than 70 countries functioning in Belarus. About 60 companies are the branches of multinational corporations. Joint ventures with the German affiliate group of corporations "MAN" (production of trucks), the company "Carl Zeiss" (production of optics), as well as foreign enterprises — "Coca-Cola Beverages Belarus", "McDonald's", "Chess-Bel" (processing oil), "Heineken" (manufacture of low alcohol and soft drinks), and others were created.

From 2000 to 2013, the volume of merchandise exports of the republic increased 5 times from 7.3 to 37.2 billion US dollars. The annual export revenues to be accounted for one person, increased in relation to 2000 by 5.3 times and reached the level of 3.9 thousand dollars in 2013, which is more than in neighboring Ukraine (1.4 thousand US dollars) and Russia (3.7 thousand US dollars). High export growth rates have allowed Belarus over the past fourteen years, to almost double the share in world exports: from 0.10 % in 2000 to 0.19 % in 2013.

The share of machinery, equipment, vehicles (19.2 %) is high in the structure of Belarusian exports. Chemical products, rubber, including chemical fibers and yarns, also occupy a significant part of deliveries to foreign markets (15.1 %). The value of export of food products and raw materials for its production increases: by 2013 it reached 15.2 % of total export.

<sup>1</sup> Рассчитано за период 2000–2013 гг. по данным Всемирного банка <http://databank.worldbank.org/data/views/variableselection/selectvariables.aspx?source=world-development-indicators#>.

<sup>1</sup> Calculated for the period 2000–2013 according to the World Bank <http://databank.worldbank.org/data/views/variableselection/selectvariables.aspx?source=world-development-indicators#>.

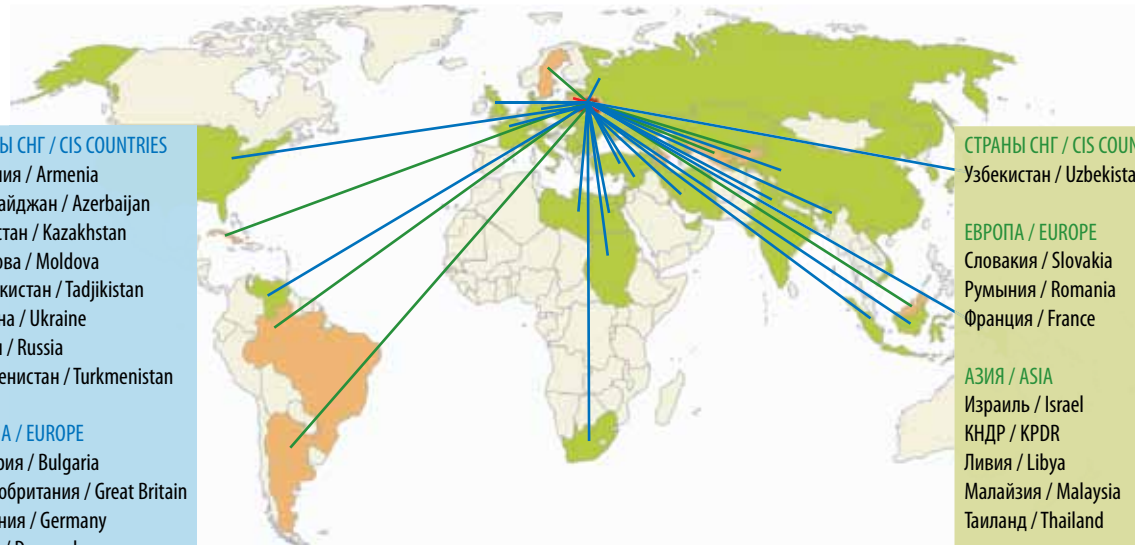


К 2013 г. заключены соглашения  
о научно-техническом сотрудничестве  
с 44 странами мира

By 2013, agreements  
for scientific and technical  
cooperation had been  
concluded with 44 countries

К 2015 г. планируется заключить соглашения  
по научно-техническому сотрудничеству  
с 12 странами

By 2015, it is being planned  
to conclude agreements  
for scientific and technical cooperation  
with 12 countries



#### СТРАНЫ СНГ / CIS COUNTRIES

Армения / Armenia  
Азербайджан / Azerbaijan  
Казахстан / Kazakhstan  
Молдова / Moldova  
Таджикистан / Tajikistan  
Украина / Ukraine  
Россия / Russia  
Туркменистан / Turkmenistan

#### ЕВРОПА / EUROPE

Болгария / Bulgaria  
Великобритания / Great Britain  
Германия / Germany  
Дания / Denmark  
Италия / Italy  
Латвия / Latvia  
Македония / Macedonia  
Польша / Poland  
Чехия / Czech Republic  
Сербия / Serbia  
Турция / Turkey  
Литва / Lithuania

#### АЗИЯ

Вьетнам / Vietnam  
Индия / India  
Бангладеш / Bangladesh  
Иран / Iran  
Кипр / Cyprus  
Китай / China  
Корея / Korea  
Кувейт / Kuwait  
ОАЭ / UAE  
Сирия / Syria  
Япония / Japan

#### АМЕРИКА / AMERICA

Венесуэла / Venezuela  
Куба / Cuba

#### АФРИКА

Египет / Egypt  
Судан / Sudan  
ЮАР / Republic of South Africa

#### СТРАНЫ СНГ / CIS COUNTRIES

Узбекистан / Uzbekistan

#### ЕВРОПА / EUROPE

Словакия / Slovakia  
Румыния / Romania  
Франция / France

#### АЗИЯ / ASIA

Израиль / Israel  
КНДР / KPDR  
Ливия / Libya  
Малайзия / Malaysia  
Таиланд / Thailand

#### АМЕРИКА / AMERICA

Аргентина / Argentina  
Бразилия / Brazil

В 2013 г. заключены договоры о научно-техническом сотрудничестве с 3 странами:  
Монголией, Индонезией, Лаосом.

In 2013, agreements for scientific and technical cooperation will be concluded with 3 countries:  
Mongolia, Indonesia, Laos.

На сегодняшний день с 20 странами созданы комиссии по научно-техническому сотрудничеству.

Nowadays, commissions on scientific-technical cooperation are created with 20 countries.



## ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ ТОВАРАМИ (МЛН ДОЛЛ. США) /

## MAIN INDICATORS OF FOREIGN GOODS TRADE (MILLION US DOLLARS)

	2000	2005	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Оборот внешней торговли товарами Республики Беларусь / Circulating of foreign	15 972	32 687	71 952	49 873	60 168	87 178	92 464	80 226
экспорт / export	7326	15 979	32 571	21 304	25 284	41 419	46 060	37 203
импорт / import	8646	16 708	39 381	28 569	34 884	45 759	46 404	43 023
сальдо / net balance	-1320	-729	-6810	-7265	-9600	-4340	-344	-5820
со странами СНГ* / with the CIS countries*	10 469	18 202	40 317	27 540	34 172	48 470	53 834	48 224
экспорт / export	4399	7060	14 360	9316	13 636	20 375	23 693	23 015
импорт / import	6070	11 142	25 957	18 224	20 536	28 095	30 141	25 209
сальдо / net balance	-1671	-4082	-11 597	-808	-6900	-7720	-6448	-2194
с государствами — членами Таможенного союза и Единого экономического пространства / with the countries-members of the Customs Union and Common Free Market Zone	9 380	16 049	34 596	23 833	28 906	40 250	44 786	40 694
экспорт / export	3730	5900	10 917	7032	10 419	15 183	17 116	17 707
импорт / import	5650	10 149	23 679	16 801	18 487	25 067	27 670	22 987
сальдо / net balance	-1920	-4249	-12 762	-9769	-8068	-9884	-10 554	-5280
в том числе: / including:								
с Россией / with Russia	9315	15 834	34 059	23 444	28 035	39 439	43 860	39 742
экспорт / export	3710	5716	10 552	6718	9954	14 509	16 309	16 837
импорт / import	5605	10 118	23 507	16 726	18 081	24 930	27 551	22 905
сальдо / net balance	-1895	-4402	-12 955	-10 008	-8127	-10 421	-11 242	-6068
с Казахстаном	65	215	537	389	871	811	926	952
экспорт / export	20	184	365	314	465	674	807	870
импорт / import	45	31	172	75	406	137	119	82
сальдо / net balance	-25	153	193	239	59	537	688	788
со странами СНГ** / with the CIS countries**	5503	14 485	31 635	22 333	25 996	38 708	38 630	32 002
экспорт / export	2927	8 919	18 211	11 988	11 648	21 044	22 367	14 188
импорт / import	2576	5566	13 424	10 345	14 348	17 664	16 263	17 814
сальдо / net balance	351	3353	4787	1643	-2700	3380	6104	-3626
из них: / of them:								
со странами ЕС*** / among them with the EU countries***	3938	10 736	22 711	15 847	15 150	24 382	26 809	20 970
экспорт / export	2085	7130	14 169	9301	7600	15 695	17 514	10 462
импорт / import	1853	3606	8542	6546	7550	8687	9295	10 508
сальдо / net balance	232	3524	5627	2755	50	7008	8219	-46
Коэффициент покрытия импорта экспортом, % / Export-import cover ratio, %	84,7	95,6	82,7	74,6	72,5	90,5	99,3	86,5

\*Здесь и далее данные с 2009 г. приведены без учета Грузии. /  
Hereinafter the data since 2009 are listed excluding Georgia.

\*\*Здесь и далее данные с 2009 г. приведены с учетом Грузии. /  
Hereinafter the data since 2009 are listed including Georgia.

\*\*\* С 2013 г. данные приведены с учетом Хорватии. /  
Since 2013 data are listed including Croatia.





## ЭКСПОРТ ВАЖНЕЙШИХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ /

## EXPORT OF THE MOST IMPORTANT PRODUCT TYPES

	2009	2010	2011	2012	2013
Нефтепродукты, млн т / Oil products, million tons	15,5	11,2	15,7	17,5	13,6
Азотные удобрения (в пересчете на 100 % N), тыс. т / Nitrogen fertilizers (expressed as 100 % N), thousand tons	305,6	238,2	323,3	235,3	393,0
Калийные удобрения (в пересчете на 100 % K <sub>2</sub> O), тыс. т / Potash fertilizers (expressed as 100 % K <sub>2</sub> O), thousand tons	1759,0	4180,6	4698,3	3669,0	3437,3
Полимеры этилена, тыс. т / Ethylene polymers, thousand tons	92,4	82,1	81,4	115,0	104,8
Шины, тыс. шт. / Tires, thousand pcs.	3808,0	3716,1	3715,2	4265,6	4307,1
Химические волокна и нити, тыс. т / Chemical fibers and filaments, thousands tons	156,1	171,6	153,7	173,7	164,0
Полуфабрикаты, прутки из нелегированной стали, скрученная проволока из черных металлов без электрической изоляции (металлокорд), тыс. т / Semi-finished products, non alloyed steel rods, ferrous material stranded wire without electrical insulation (steel wire cord), thousand tons	1561,8	1515,0	1497,5	1650,7	1280,9
Холодильники, морозильники и холодильное оборудование, тыс. шт. / Refrigerators, freezers, and refrigerating equipment, thousand pcs.	816,3	989,5	941,7	1016,8	967,2
Машины и механизмы для уборки и обмолота сельскохозяйственных культур, шт. / Machines and mechanisms for harvesting and threshing crops, pcs.	15 222	11 947	17 145	18 422	18 946
Тракторы и седельные тягачи, тыс. шт. / Tractors and tractive units, thousand pcs.	41,3	43,9	64,1	66,5	54,5
Грузовые автомобили, тыс. шт. / Lorries, thousand pcs.	3,0	6,9	11,8	15,2	109
Части и принадлежности для автомобилей и тракторов, тыс. т / Parts and accessories for cars and tractors, thousands tons	45,9	68,1	71,0	67,6	61,4
Мебель (включая медицинскую), млн долл. США / Furniture (including medical), million US dollars	271,5	321,3	393,2	451,2	500,2
Мясо и мясные субпродукты, тыс. т / Meat and meat by-products, thousand tons	149,5	204,9	229,7	280,1	307,8
Молоко и молочная продукция, тыс. т / Milk and dairy products, thousand tons	525,4	604,3	645,0	862,5	926,4

## ИМПОРТ ВАЖНЕЙШИХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ /

## IMPORT OF THE MOST IMPORTANT PRODUCT TYPES

	2009	2010	2011	2012	2013
Нефть сырая, млн т / Crude oil, million tons	21,5	14,7	20,4	21,6	21,1
Нефтепродукты, тыс. т / Oil products, thousand tons	3795,7	1577,7	5731,8	8474,2	124,9
Природный газ, млрд м <sup>3</sup> / Natural gas, billion m <sup>3</sup>	17,6	21,6	20,0	20,3	20,3
Электрoэнергия, млрд кВт·ч / Electric power, billion kW·h	4478,0	2970,9	5735,5	7898,9	6715,7
Черные металлы, тыс. т / Ferrous metals, thousand tons	2712,6	3537,7	3513,1	3436,6	3469,6
Лекарственные средства, расфасованные для розничной продажи, т / Pharmaceutical products prepacked for retail sales, tons	7997,0	7387,0	6402,0	6721,0	7766,0
Синтетический каучук, т / Synthetic rubber, tons	67,7	80,1	66,5	75,4	74,7
Двигатели внутреннего сгорания, тыс. шт. / Internal combustion engines, thousand pcs.	50,6	75,8	115,7	159,8	181,3
Вычислительные машины для автоматической обработки информации, тыс. шт. / Computing machinery for automated data processing, thousand pcs.	1332,0	1857,4	1389,7	2384,4	5627,5
Аппаратура связи и частей к ней, тыс. шт. / Communications equipment and parts to it, thousand pcs.	2211,2	3967,0	3189,9	3978,0	4713,7
Грузовые автомобили, шт. / Lorries, pcs.	9729,0	6040,0	5372,0	14 510,0	34 340,0
Легковые автомобили, тыс. шт. / Light motor vehicles, thousand pcs.	163,4	201,8	284,1	83,7	102,5
Части и принадлежности для автомобилей и тракторов, тыс. т / Parts and accessories for cars and tractors, thousand tons	50,0	61,1	73,8	87,1	87,4
Растительные масла, тыс. т / Plant oils, thousand tons	115,2	123,2	108,1	114,9	117,2

## ОБЪЕМ ОТГРУЖЕННОЙ ИННОВАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ (МЛН РУБ.) /

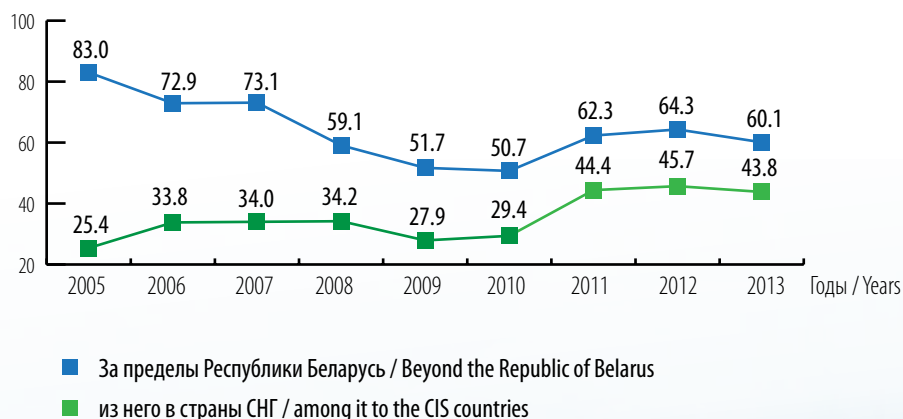
## VOLUME OF INNOVATIVE PRODUCTS SHIPPED BY INDUSTRIAL ORGANIZATIONS (MILLION RUBLES)

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Отгружено продукции собственного производства / Own products shipped	46 063 141	92 803 624	128 232 050	254 957 867	456 883 683	464 558 344
из нее инновационная продукция / among them innovative products	7 003 571	10 089 195	18 609 492	36 723 378	81 510 140	82 903 730
в том числе: / including:						
на внутренний рынок / to domestic market	1 191 675	4 871 079	9 175 875	13 861 241	29 077 624	33 064 559
за пределы Республики Беларусь / beyond the Republic of Belarus	5 811 896	5 218 116	9 433 617	22 862 137	52 432 516	49 839 171
в страны СНГ / to the countries of CIS	1 778 654	2 811 202	5 465 140	16 314 817	37 225 775	36 306 746
в Российскую Федерацию / among it to the Russian Federation	1 238 779	1 863 759	3 811 890	11 921 218	25 720 220	24 660 990

## УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ЭКСПОРТА В ОБЩЕМ ОБЪЕМЕ ОТГРУЖЕННОЙ ИННОВАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

## (В ПРОЦЕНТАХ К ИТОГУ) /

## THE SHARE OF EXPORT IN THE TOTAL VOLUME OF INNOVATIVE PRODUCTS SHIPPED BY INDUSTRY ORGANIZATIONS (PERCENTAGE OF TOTAL)



## ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА, ЗАНЯТОГО НАУЧНЫМИ ИССЛЕДОВАНИЯМИ И РАЗРАБОТКАМИ /

## NUMBER OF EMPLOYEES ENGAGED IN SCIENTIFIC RESEARCHES AND DEVELOPMENTS

## СТРАНЫ СНГ (ЧЕЛОВЕК) / CIS COUNTRIES (PEOPLE)

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Азербайджан / Azerbaijan	18 164	18 079	17 942	17 401	17 924	18 687
Армения / Armenia	6892	5669	6899	6926	6558	5718
Беларусь* / Belarus*	30 222	31 294	31 473	32 441	31 712	31 194
Казахстан / Kazakhstan	18 912	17 774	16 304	15 793	17 021	18 003
Кыргызстан / Kyrgyzstan	3419	3140	3076	3533	3129	3333
Республика Молдова / Republic of Moldova	4672	4587	5315	5424	5114	5216
Россия / Russia	813 207	801 135	761 252	742 433	736 540	735 340
Таджикистан / Tadjikistan	3220	2075	2447	2791	2827	2537
Украина / Ukraine	170 579	155 549	149 699	146 800	141 086	134 741

\* В 2012 г. — 30 437; 2013 г. — 28 937. / In 2012 — 30,437; 2013 — 28,937.





СТРАНЫ ВНЕ СНГ (В ЭКВИВАLENTE ПОЛНОЙ ЗАНЯТОСТИ, ЧЕЛОВЕКО-ГОДАХ) / COUNTRIES BEYOND THE CIS (IN FULL EMPLOYMENT EQUIVALENT; PERSON-YEARS)

	2005	2007	2008	2009	2010	2011
Австралия / Australia	...	...	137 489	...	...	...
Австрия / Austria	47 625	53 252	58 014	56 438	58 992	60 378
Аргентина / Argentina	45 361	53 187	56 987	59 683	65 761	
Бельгия / Belgium	53 517	57 963	58 476	59 756	58 896	59 991
Болгария / Bulgaria	15 853	16 940	17 219	18 230	16 574	16 986
Бразилия / Brazil	196 283	214 349	225 292	245 465	266 709	
Венгрия / Hungary	23 239	25 954	27 403	29 795	31 480	33 960
Германия / Germany	475 278	506 450	522 688	534 565	548 526	562 600
Греция / Greece	33 603	35 531	...	...	...	...
Дания / Denmark	43 499	46 897	58 589	54 918	57 310	57 170
Ирландия / Ireland	16 690	18 157	20 018	20 326	19 721	21 817
Испания / Spain	174 773	201 108	215 676	220 777	222 022	215 079
Италия / Italy	175 248	208 376	...	226 527	225 632	231 914
Канада / Canada	218 590	248 640	256 650	235 320	221 360	
Китай / China	1 364 799	1 736 155	1 965 357	2 291 252	2 553 829	2 882 903
Республика Корея / Republic of Korea	215 345	269 409	294 440	309 063	335 228	...
Латвия / Latvia	5483	6193	6533	5485	5563	5432
Литва / Lithuania	11002	12 656	12 632	12 094	12 316	11 173
Люксембург / Luxembourg	4392	4605	4652	4711	4988	4988
Мексика / Mexico	83 685	70 293	75 370	83 642	79 601	79 256
Нидерланды / The Netherlands	93 599	93 788	93 432	87 874	100 544	112 546
Новая Зеландия / New Zealand	18 929	21 000	...	23 800	...	...
Норвегия / Norway	29 966	33 635	35 485	36 091	36 121	36 882
Польша / Poland	76 761	75 309	74 596	73 581	81 843	85 219
Португалия / Portugal	25 728	35 334	47 882	51 347	52 348	52 944
Румыния / Romania	33 222	28 977	30 390	28 398	26 171	29 749
Словакия / Slovakia	14 404	15 421	15 576	15 952	18 188	18 112
Словения / Slovenia	8994	10 369	11 594	12 410	12 940	15 269
Соединенное Королевство / The United Kingdom	324 917	343 855	342 086	347 486	350 766	358 583
Турция / Turkey	49 251	63 377	67 244	73 521	81 792	...
Финляндия / Finland	57 471	56 243	56 698	56 069	55 897	54 526
Франция / France	349 681	375 235	382 653	390 214	392 875	
Чешская Республика / Czech Republic	43 370	49 192	50 808	50 961	52 290	55 697
Швейцария / Switzerland	...	...	62 066	...	...	...
Швеция / Sweden	77 704	74 437	79 549	75 849	77 418	78 480
Эстония / Estonia	4362	5002	5086	5430	5277	5666
Южная Африка / South Africa	28 798	31 352	30 802	30 891	...	...
Япония / Japan	896 855	912 202	882 739	878 418	877 928	...

## ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИННОВАЦИОННОГО ТАБЛО ЕВРОСОЮЗА (IUS — 2013) ПО РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ /

## CERTAIN INDICATORS IN THE INDICATOR PANEL OF THE EUROPEAN UNION ON THE REPUBLIC OF BELARUS (IUS — 2013)

Основной тип / инновационные величины / показатели / Primary type / innovative values / indicators	2012	2013
<b>ОБЕСПЕЧЕНИЕ / PROVIDING</b>		
Человеческие ресурсы / Human resources		
1.1.1. Выпуск аспирантов и докторантов (МСКО 6) на 1000 человек населения в возрасте 25–34 лет / Graduation of postgraduate and postdoctoral students (International Standard Classification of Education 6) per 1000 people at the age of 25–34	0,8	0,8
1.1.2. Доля населения в возрасте 30–34 лет, имеющего завершённое высшее образование, % / The proportion of the population at the age of 30–34 with complete higher education, %	28,4	28,4
1.1.3. Доля молодежи в возрасте 20–24 лет, получившей, по крайней мере, общее среднее образование, % / 1.1.3. The proportion of young people aged 20–24 who received the secondary education, %	92,6	92,6
1.2.3. Доля студентов докторантуры не из ЕС среди всех студентов докторантуры*, % / Share of postdoctoral students not from EU among all the students in postdoctoral studentship*, %	4,62	5,03
Финансы и государственная поддержка / Finances and government support		
1.3.1. Доля государственных расходов на НИОКР в ВВП, % / The share of government research and development expenditure in GDP, %	0,21	0,24
1.3.2. Доля венчурного капитала** (ранняя стадия, рост и замещение) в ВВП, % / The share of venture capital** (early stage, development and replacement) in GDP, %	–	–
<b>ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕДПРИЯТИЙ / ACTIVITIES OF ENTERPRISES</b>		
Инвестиции предприятия / Enterprise investments		
2.1.1. Доля коммерческих расходов на НИОКР в ВВП, % / The share of commercial research and development expenditure in GDP, %	0,46	0,45
2.1.2. Доля расходов на инновации, не связанные с НИОКР, в общем объеме отгруженной продукции (работ, услуг) / The share of expenditure on innovation, not related to research and development in the total volume of shipped goods (works, services)	1,55	1,95
Сотрудничество и предпринимательство / Cooperation and entrepreneurship		
2.2.1. Доля МСП, осуществляющих внутренние инновации, в общем числе МСП***, % / The share of SMEs engaged in internal innovation, the total number of SME***, %	4,70	3,99
2.2.2. Доля МСП, участвующих в совместных инновационных проектах, в общем числе обследованных организаций, % / The share of SMEs involved in joint innovation projects, in the total number of examined organizations, %	0,69	0,52
<b>РЕЗУЛЬТАТЫ / THE RESULTS</b>		
Инновационноактивные организации / Innovatively active organizations		
3.1.1. Доля МСП, внедряющих продуктовые или процессные инновации, в общем числе МСП, % / The share of SMEs which implement product or process innovations, the total number of SMEs, %	4,21	3,47
3.1.2. Доля МСП, внедряющих маркетинговые или организационные инновации, в общем числе МСП, % / The share of SMEs which implement marketing or organizational innovations, in the total number of SMEs, %	0,99	1,19
Экономические эффекты / Economic effects		
3.2.1. Доля занятости в наукоемких видах деятельности (производство и услуги) к общей занятости, % / The share of employment in knowledge-intensive activities (manufacturing and services) to total employment, %	27,36****	27,36****
3.2.2. Вклад экспорта средне- и высокотехнологичной продукции в торговый баланс / The contribution of medium- and high-tech products export to the merchandise trade balance	–15,3	2,02
3.2.3. Доля экспорта наукоемких услуг в общем объеме экспорта услуг, % / The share of knowledge-intensive services export in total exports of services, %	26,36	25,73
3.2.4. Продажа новых для рынка и новых для фирмы инноваций в общем товарообороте, % / Sales of innovations that are new to market and new to firm in total turnover, %	17,45	17,28

\* Доля иностранных граждан в общей численности лиц, получающих послевузовское образование. / The share of foreign citizens in the total number of persons receiving post-graduate education.

\*\* Капитал, вкладываемый в проекты, которые из-за своей новизны отличаются особенно высокой степенью риска и которые не удается финансировать с помощью традиционных средств внешнего финансирования; в основном вкладывается в новые или реорганизуемые компании, в том числе малые предприятия с высоким потенциалом развития, или в рискованные акции. / Capital invested in projects that due to their novelty distinguish themselves as projects of a particularly high degree of risk and that cannot be financed through traditional means of external financing; mainly invested into new or reorganized companies, including small businesses with high development potential, or into risky stocks.

\*\*\* МСП — малые и средние предприятия. / SMEs — small and medium-sized enterprises.

\*\*\*\* На конец 2012 г. / At the end of 2012.





В условиях современной конкуренции, как показывает опыт различных стран, превращение научных идей в успешный инновационный проект, привлекательный как для инвестора, производителя, так и конечного потребителя, способны обеспечить лишь профессионально подготовленные специалисты. Переход экономики республики на инновационный путь развития требует, прежде всего, восприимчивости всего общества к инновациям, а также достаточного количества кадров, способных управлять инновационным процессом и осуществлять реализацию инноваций.

В настоящее время в Республике Беларусь налажена многоуровневая подготовка и переподготовка специалистов для инновационной сферы в специализированных организациях и ведущих вузах страны.

В системе высшей школы успешно функционируют инновационные предприятия, основной целью деятельности которых является освоение и использование результатов научно-технической деятельности вузов страны в целях повышения конкурентоспособности белорусской экономики и увеличения объемов экспорта наукоемкой продукции.

Анализ формирования кадрового потенциала науки, отвечающего по своим количественным и качественным параметрам современным потребностям экономики, показывает, что успех в этом направлении может быть обеспечен только при соблюдении основного условия — востребованности науки со стороны деловых и властных структур, общества в целом. Поэтому белорусское образование высоко ценится во всем мире, обучение в Беларуси привлекает множество иностранных студентов. Особенно востребованы специальности, направленные на развитие инновационного и инвестиционного потенциала страны.

В перспективе переход Республики Беларусь на инновационный путь развития будет в значительной мере определяться состоянием системы высшего образования, приоритетной ценностью научных знаний, исследовательским потенциалом научных организаций. Результативность и качество обучения будет выше в тех учебных заведениях, где успешно реализуется принцип интеграции образования и науки. С целью совершенствования учебного процесса, организации научно-инновационной деятельности, подготовки кадров высшей научной квалификации в интересах как образования, так и реального сектора экономики предстоит большая совместная работа с промышленными предприятиями и отраслевыми министерствами.

In today's competitive environment, according to the experience of different countries, only professionally trained specialists are able to ensure the transformation of scientific ideas into a successful innovation project, that will be attractive for investors, manufacturers, and end customers. The transition of the economy of the Republic to the innovative way of development requires, in the first instance, the susceptibility of the whole society to innovations, as well as it requires a sufficient number of personnel who are able to manage the innovation process and to carry out the implementation of innovations.

Recently a multi-level training and retraining of specialists for the innovation sphere has been established in the Republic of Belarus in specialized organizations and leading universities of the country.

Innovative enterprises successfully function in the system of a high school. The main purpose of these enterprises is reclamation and use of the results of scientific and technical activities of the universities all over the country to enhance the competitiveness of the Belarusian economy and to increase the volume of export of high technology products.

Analysis of the formation of science personnel potential, that with its quantitative and qualitative parameters meets the current needs of the economy, shows that success in this area can be achieved only if the primary condition is observed — the demand for science on the part of business and power structures, of society as a whole. Therefore, the Belarusian education is highly valued all around the world; education in Belarus attracts many foreign students. Specialties on developing innovation and investment potential are in high demand.

In the future, the transition of the Republic of Belarus to the innovative way of development will largely depend on the state system of higher education, on a priority value of scientific knowledge, research potential of scientific organizations. Efficacy and quality of education will be higher in those educational establishments that have successfully implemented the principle of integration of education and science. In order to improve the educational process, the organization of scientific innovation activities, training of highly qualified scientific personnel in the interests of both education and the real economy, huge collaborative work with industrial enterprises and sectoral ministries must be done.



## ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ УЧРЕЖДЕНИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (НА НАЧАЛО УЧЕБНОГО ГОДА) /

## KEY INDICATORS OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS (AT THE BEGINNING OF THE SCHOOL YEAR)

	2005/06	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Число учреждений, ед. / The number of establishments, units	55	53	55	55	54	54
из них: / among them:						
университетов / universities	31	31	32	32	32	32
академий / academies	7	7	7	7	7	7
Численность студентов — всего, тыс. человек / Student population – total, thousand people	383,0	430,4	442,9	445,6	428,4	395,3
в том числе по формам получения образования: / under educational forms:						
дневной / full-time education	192,5	216,4	221,7	221,7	209,3	198,3
вечерней / evening courses	2,0	0,7	0,7	0,8	0,9	1,1
заочной / extra-mural education	188,5	213,3	220,5	223,1	218,3	195,9
Принято студентов — всего, тыс. человек / Students accepted — total, thousand	90,5	97,8	100,5	96,0	88,1	68,7
в том числе по формам получения образования: / under educational forms:						
дневной/ full-time education	46,1	52,5	52,4	48,5	45,0	39,1
вечерней / evening courses	0,2	0,2	0,1	0,3	0,3	0,5
заочной / extra-mural education	44,2	45,1	48,0	47,2	42,7	29,1
Выпущено специалистов с высшим образованием — всего, тыс. человек / Specialists with higher education graduated- total, thousand people	53,6	74,0	73,3	75,8	84,6	82,7
в том числе по формам получения образования: / under educational forms:						
дневной/ full-time education	31,3	35,4	37,0	37,4	45,6	39,2
вечерней / evening courses	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2
заочной / extra-mural education	22,0	38,4	36,2	38,2	38,8	43,3





ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ УЧРЕЖДЕНИЙ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ПРОФИЛЮ ОБРАЗОВАНИЯ (НА НАЧАЛО УЧЕБНОГО ГОДА; ТЫС. ЧЕЛОВЕК) /  
NUMBER OF STUDENTS IN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS ACCORDING TO THE EDUCATION PROFILE  
(AT THE BEGINNING OF THE SCHOOL YEAR; THOUSAND PEOPLE)

	2005/06	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Численность студентов, всего / Number of students, total	383,0	430,4	442,9	445,6	428,4	395,3
в том числе по профилю образования: / including according to education profile:						
педагогика / pedagogy	54,5	49,8	47,4	45,9	42,4	38,4
педагогика, профессиональное образование / pedagogy, professional education	3,0	3,3	3,4	3,0	2,8	2,3
искусство и дизайн / art and design	5,7	7,4	7,5	7,4	7,1	7,0
гуманитарные науки / human sciences	15,3	17,5	17,5	17,0	16,6	15,3
коммуникации, право, экономика, управление, экономика и органи- зация производства / communications, law, economics, management, economics and industrial management	165,2	174,5	180,6	180,4	167,3	147,8
естественные науки / natural sciences	12,2	13,3	13,5	13,7	13,8	13,5
экологические науки / ecological sciences	2,2	3,2	3,4	3,5	3,7	3,8
техника и технологии / engineering and technologies	66,2	79,8	82,9	84,1	83,2	77,7
архитектура и строительство / architecture and construction industry	13,1	17,6	19,1	20,6	20,9	20,6
сельское и лесное хозяйство, садово-парковое строительство / agricultural industry and forestry management, landscaping	20,6	27,4	27,8	28,0	28,1	27,1
здравоохранение / health care	12,0	18,1	19,6	20,8	21,7	21,7
социальная защита / social protection	2,6	3,7	3,8	3,6	3,4	3,4
физическая культура, туризм и гостеприимство / physical training, tourism and hospitality management	4,1	7,1	8,2	9,2	9,0	8,6
общественное питание, бытовое обслуживание / public catering, public services	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	1,0
службы безопасности / security services	5,6	6,9	7,4	7,5	7,5	7,1

ЧИСЛЕННОСТЬ МАГИСТРАНТОВ ПО ПРОФИЛЮ ОБРАЗОВАНИЯ (НА НАЧАЛО УЧЕБНОГО ГОДА; ЧЕЛОВЕК) /  
NUMBER OF MASTER'S STUDENTS ACCORDING TO FIELDS OF STUDY (AT THE BEGINNING OF THE SCHOOL YEAR; PEOPLE)

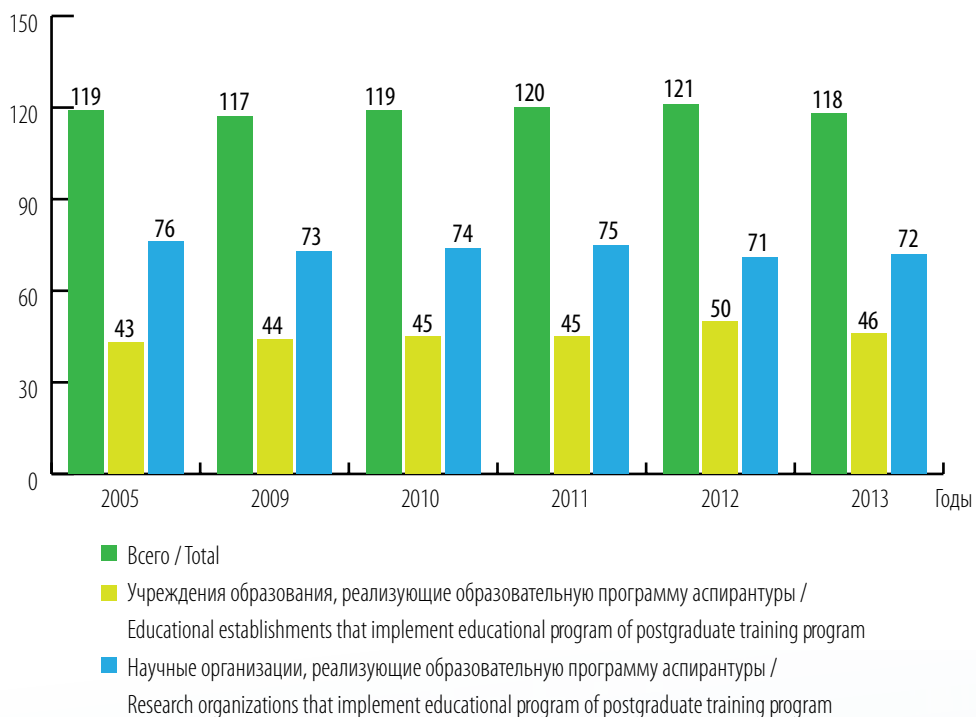
	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Принято в магистратуру / Accepted to masters course	...	3070	3388	3465	4467	5199
Численность магистрантов / Number of masters students	4043	4349	4805	4955	6088	7552
Выпуск специалистов с дипломом магистра / Graduation of specialists with masters degree	1970	2607	2545	2852	3062	3319



## KEY INDICATORS OF THE ACTIVITY OF POSTGRADUATE TRAINING PROGRAM

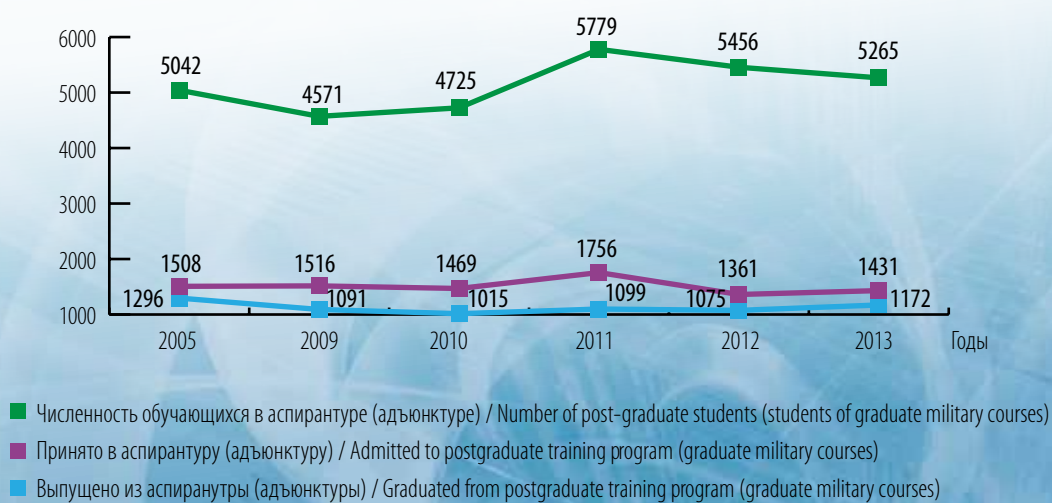
ЧИСЛО УЧРЕЖДЕНИЙ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ,  
РЕАЛИЗУЮЩИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ АСПИРАНТУРЫ (АДЪЮНКТУРЫ) /

NUMBER OF EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS, RESEARCH ORGANIZATIONS THAT IMPLEMENT EDUCATIONAL  
PROGRAM OF POSTGRADUATE TRAINING PROGRAM (GRADUATE MILITARY COURSES)



ЧИСЛЕННОСТЬ ОБУЧАЮЩИХСЯ, ПРИЕМ И ВЫПУСК ИЗ АСПИРАНТУРЫ (АДЪЮНКТУРЫ) /

NUMBER OF STUDENTS, ADMISSION AND GRADUATION FROM POSTGRADUATE TRAINING PROGRAM (GRADUATE MILITARY COURSES)





ЧИСЛЕННОСТЬ ОБУЧАЮЩИХСЯ В АСПИРАНТУРЕ (АДЪЮНКТУРЕ) ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ (ЧЕЛОВЕК) /

NUMBER OF POST-GRADUATE STUDENTS (STUDENTS OF GRADUATE MILITARY COURSES) ACCORDING TO FIELDS OF STUDY (PEOPLE)

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Численность обучающихся в аспирантуре (адъюнктуре), всего / Number of post-graduate students (students of graduate military courses), total	5042	4571	4725	5779	5456	5265
в том числе по отраслям науки: / including according to fields of study:						
физико-математические / physico-mathematical	293	254	258	291	253	270
химические / chemical	84	64	91	114	103	82
биологические / biological	256	256	270	318	284	280
технические / technical	1023	855	969	1152	1127	994
сельскохозяйственные / agricultural	186	201	218	297	254	174
исторические / historical	202	198	219	251	241	228
экономические / economic	796	619	607	774	724	653
философские / philosophic	64	52	54	64	61	53
филологические / philological	406	328	329	394	372	394
юридические / jurisprudence	308	264	262	359	383	338
педагогические / pedagogical	448	333	345	414	404	399
медицинские / medical	268	472	473	602	536	528
фармацевтические / pharmaceutical	9	13	12	12	11	11
ветеринарные / veterinary	51	71	64	60	49	77
искусствоведение / art history	163	119	97	100	97	137
архитектура / architecture	24	28	29	27	36	129
психологические / psychological	191	144	139	172	166	159
социологические / sociological	52	35	43	54	59	83
политические / political	50	51	45	51	46	44
культурология / history of culture	52	53	59	71	62	68
науки о земле / geosciences	81	75	46	71	74	90
прочие / others	35	86	96	131	114	74



## KEY INDICATORS OF THE ACTIVITY OF POSTGRADUATE TRAINING PROGRAM

ВЫПУСК ИЗ АСПИРАНТУРЫ (АДЪЮНКТУРЫ) ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ (ЧЕЛОВЕК) /

GRADUATION FROM POSTGRADUATE TRAINING PROGRAM (GRADUATE MILITARY COURSES) ACCORDING TO FIELDS OF STUDY (PEOPLE)

	2005	2009	2010	2011	2012	2013
Выпущено из аспирантуры (адъюнктуры), всего / Graduated from postgraduate training program (graduate military courses), total	1296	1091	1015	1099	1075	1172
в том числе по отраслям науки: / including according to fields of study:						
физико-математические / physico-mathematical	69	81	64	67	83	60
химические / chemical	31	23	14	19	23	25
биологические / biological	79	78	53	78	76	58
технические / technical	272	222	197	186	190	233
сельскохозяйственные / agricultural	56	61	44	66	66	70
исторические / historical	55	41	41	56	57	53
экономические / economic	182	154	150	124	104	122
философские / philosophic	18	15	14	13	7	17
филологические / philological	96	73	69	80	77	72
юридические / jurisprudence	78	44	63	53	36	46
педагогические / pedagogical	116	90	78	70	65	75
медицинские / medical	74	75	87	159	151	157
фармацевтические / pharmaceutical	4	1	4	4	3	1
ветеринарные / veterinary	20	23	17	22	18	29
искусствоведение / art history	29	18	24	19	22	19
архитектура / architecture	4	2	5	3	3	22
психологические / psychological	43	23	34	22	23	31
социологические / sociological	16	15	8	12	10	И
политические / political	7	11	15	10	11	10
культурология / history of culture	19	7	8	8	13	11
науки о Земле / geosciences	23	11	11	7	10	23
прочие / others	5	23	15	21	27	27

СТРУКТУРА ЧИСЛЕННОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В АСПИРАНТУРЕ (АДЪЮНКТУРЕ) ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ  
(В ПРОЦЕНТАХ К ОБЩЕЙ ЧИСЛЕННОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ) /

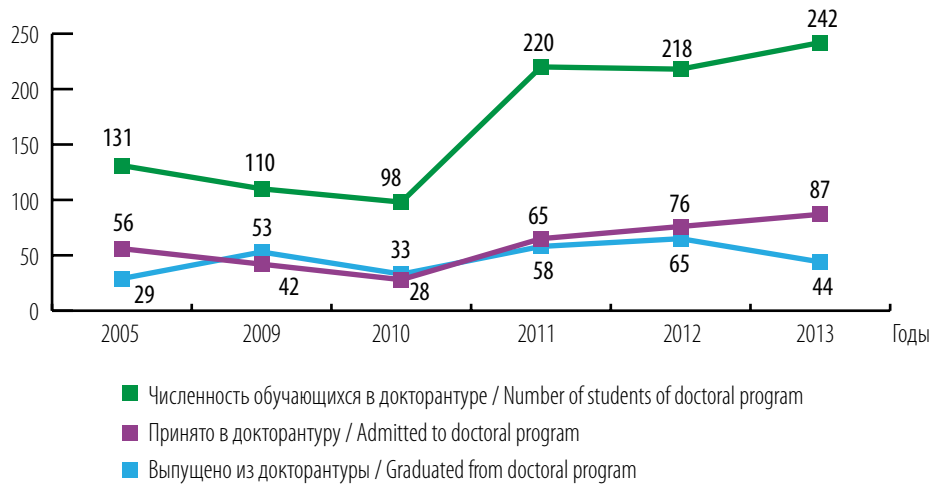
STRUCTURE OF POST-GRADUATE STUDENTS (STUDENTS OF GRADUATE MILITARY COURSES) ACCORDING TO FIELDS OF STUDY (EXPRESSED AS PERCENTAGE TO THE TOTAL NUMBER OF STUDENTS)





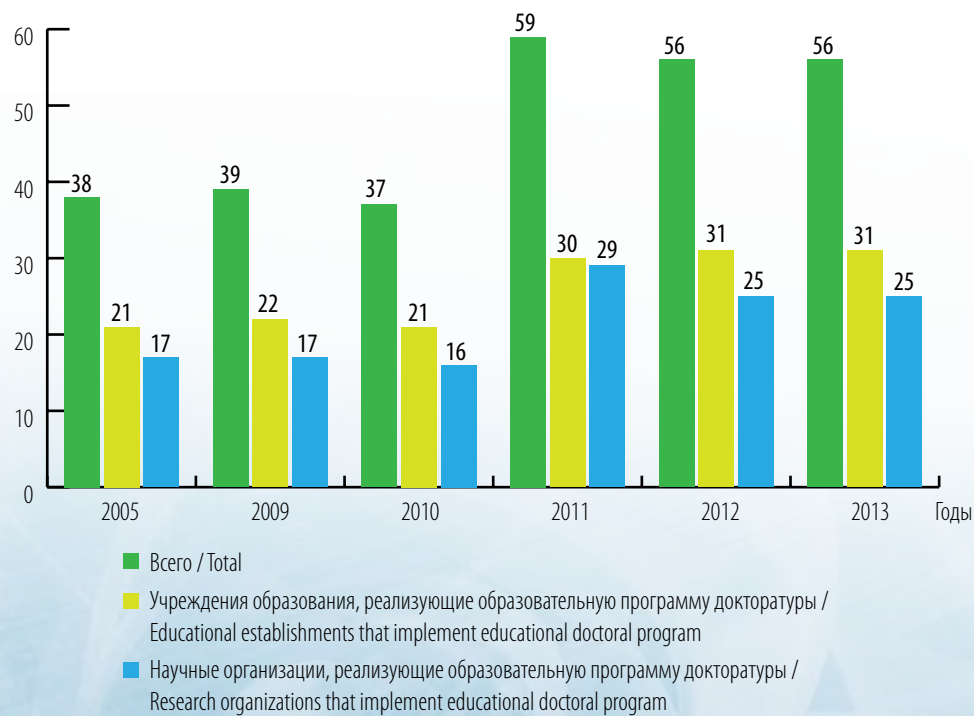
ЧИСЛЕННОСТЬ ОБУЧАЮЩИХСЯ, ПРИЕМ И ВЫПУСК ИЗ ДОКТОРАНТУРЫ /

NUMBER OF STUDENTS, ADMISSION TO AND GRADUATION FROM DOCTORAL PROGRAM



ЧИСЛО УЧРЕЖДЕНИЙ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, РЕАЛИЗУЮЩИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ ДОКТОРАНТУРЫ /

NUMBER OF EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS, RESEARCH ORGANIZATIONS THAT IMPLEMENT EDUCATIONAL DOCTORAL PROGRAM



ЧИСЛЕННОСТЬ ОБУЧАЮЩИХСЯ, ПРИЕМ И ВЫПУСК ИЗ ДОКТОРАНТУРЫ ПО ОТРАСЛЯМ НАУКИ (ЧЕЛОВЕК) /

NUMBER OF STUDENTS, ADMISSION AND GRADUATION FROM DOCTORAL PROGRAM ACCORDING TO FIELDS OF STUDY (PEOPLE)

	Численность обучающихся в докторантуре / Number of students of doctoral program		Принято в докторантуру / Admitted to doctoral program		Выпущено из докторантуры / Graduated from doctoral program	
	2005	2013	2005	2013	2005	2013
Всего / Total	131	242	56	87	29	44
в том числе по отраслям науки: / including according to fields of study:						
физико-математические / physico-mathematical	15	8	9	3	2	2
химические / chemical	–	3	–	1	–	–
биологические / biological	6	17	2	5	–	2
технические / technical	24	22	12	7	5	6
сельскохозяйственные / agricultural	6	6	4	–	–	–
исторические / historical	7	12	3	4	2	3
экономические / economic	15	24	5	8	4	3
философские / philosophic	1	7	–	3	–	–
филологические / philological	17	9	6	4	4	5
юридические / jurisprudence	9	15	3	2	1	1
педагогические / pedagogical	13	10	4	6	9	2
медицинские / medical	4	78	3	30	1	10
фармацевтические / pharmaceutical	–	1	–	–	–	–
ветеринарные / veterinary	5	6	3	3	–	4
искусствоведение / art history	1	4	–	1	1	2
архитектура / architecture	–	2	–	–	–	1
психологические / psychological	3	4	–	1	–	3
социологические / sociological	2	4	–	4	–	–
политические / political	1	1	–	1	–	–
культурология / history of culture	1	3	1	2	–	–
науки о Земле / geosciences	1	–	1	–	–	–
прочие / others	–	6	–	2	–	–





УДК 338:001.895(476)(083.41)

ББК 65.051(4Бел)-05

Б 43

Б 43 **Беларусь** в цифрах / под ред. А. Г. Шумилина — Минск: ГУ «БелИСА», 2014. — 44 с.

ISBN 978-985-6874-72-0

# БЕЛАРУСЬ В ЦИФРАХ BELARUS IN FIGURES

*Справочное издание*

Под редакцией: А. Г. Шумилина

Авторы: Д. И. Алехин, Н. С. Качан, И. А. Хартоник

Ответственный за выпуск: А. Е. Черныш

Редакторы: М. В. Хартанович

Компьютерная верстка и дизайн: О. М. Сенкевич

Перевод на английский язык:

ЧПУП «Бюро переводов “Топ-Групп”»

(г. Минск, ул. Площадь Свободы, 23–29, 29а;

тел.: (+375 17) 327-25-02 (многоканальный), (+375 29) 640-66-61)

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«БЕЛОРУССКИЙ ИНСТИТУТ СИСТЕМНОГО АНАЛИЗА  
И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ СФЕРЫ»  
(ГУ «БелИСА»)

220004, г. Минск, пр. Победителей, 7

Свидетельство о регистрации в Министерстве информации Республики Беларусь № 1/307 от 22.04.2014 г.

Подписано в печать 24.12.2014 г.

Формат 60×84 1/8. Бумага офсетная. Гарнитура «Myriad».

Печать цифровая. Усл. печ. л. 5,11. Уч.-изд. л. 7,62.

Тираж 100 экз. Заказ № 218.

Отпечатано в отделе — издательско-полиграфическом центре ГУ «БелИСА».

ISBN 978-985-6874-72-0



9 789856 874720